Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千八百八十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

美國反動派也將要同一切歷史上的反動派一樣，被證明為並沒有什麼力量。在美國，另有一類人是真正有力量的，這就是美國人民。

粗暴破壞國際慣例 將我使館人員當「人質」

朗諾集團阻我人員回國 我國當局表示嚴正立場

我包租法航機一架飛金邊竟被拒降落，該機現仍停在新加坡。中國方面現將包機延至十一日，要求在此以前接回人員，過此日期我人員即自金邊搭法航班機回國。

【新華社北京九日電】中國政府於五月五日宣布正式斷絕同金邊的朗諾—施里馬達右派政變當局早已斷絕了的一切外交關係，並決定從金邊撤出中國的外交機構及其人員和專家。但是，金邊政變當局，違反公認的國際慣例，竟然把在金邊的中國人員當作「人質」，阻撓他們返回祖國。

中國方面在公開宣布準備從金邊撤回自己的人員之前，就把這一決定通知了柬埔寨前駐中國大使乃·瓦朗丹。中國方面告他：我們已租用了法國航空公司的專機一架，將於五月七日由巴黎經上海飛往金邊，把全體中國人員接回上海；朝鮮民主主義人民共和國駐柬埔寨大使館的人員十九名也將搭乘該機到上海。與此同時，中國方面還表示，願意協助柬埔寨前駐華使館全體人員四十名返回金邊。中國方面除提供簽證、免檢等一切方便外，並願免費把他們從北京送到上海，然後乘坐上述法航專機返回金邊。其後，柬埔寨前駐朝鮮大使館全體人員十三名也從平壤來到北京，中國方面又進一步表示願意以同樣辦法協助他們返回金邊。對於中國方面的上述安排，瓦朗丹表示完全同意，並一再感謝中國方面所給予的方便和協助。

但是，當中國租用的法航專機七日由巴黎飛往金邊時，金邊政變當局竟無理阻撓，不許它在金邊機場降落，以致被迫改航新加坡，至今還停留在那裏。在這同時，金邊政變當局七日和八日接連發表聲明、公報，竟然提出要在其前駐華使館人員返回金邊以後，才准許中國人員撤離金邊。金邊政變當局的這種行徑，極為蠻橫無理，公然把中國人員當作「人質」。這是對中國大使館外交特權的嚴重侵犯，是對國際慣例的粗暴破壞，是對中國人民的嚴重挑釁。

必須指出，中國方面提出的關於雙方人員撤離的安排，是完全合情合理的。中國方面現在決定延長法航專機的租用期限至五月十一日，要求金邊政變當局在此以前接受該機在金邊機場降落，然後把中國和朝鮮在金邊的人員接回上海，把柬埔寨前駐中國和朝鮮使館的全體人員從上海送回金邊。如果超過了五月十一日，中國和朝鮮人員將搭乘五月十二日的法航班機從金邊回上海。柬埔寨前駐中國和朝鮮使館的全體人員，也可以搭這次班機從上海回金邊。中國方面根據自己的立場和諾言，仍然願意給予協助，免費為他們提供機票。中國方面嚴正要求金邊政變當局必須改變它的極端無理的態度。

尼克松政府黔驢技窮

真正有力量的是美國人民

「人民日報」昨高度評價美人民鬥爭

美國人民反對尼克松政府侵略政策的鬥爭，是全世界人民反對美帝鬥爭的重要組成部分。美國人民和一切受到美帝侵略、控制、干涉、欺負的國家的人民團結起來，相互支持，相互援助，對美帝展開猛烈的進攻，一定會取得最後的勝利。

【新華社北京九日電】「人民日報」九日發表評論員文章：「真正有力量的是美國人民」，全文如下：

美國人民反對尼克松政府出兵入侵柬埔寨、擴大印度支那戰爭的怒潮，席捲全國。四百所大學的幾十萬學生，舉行罷課、集會和示威遊行，對美帝國主義新的戰爭冒險表示了強烈的抗議。

尼克松政府對美國學生的迫害，達到了極其瘋狂的地步。四名美國學生慘遭殺害，大批武裝軍警闖進學校，「步槍和刺刀代替了教科書」。美國反動當局指望依靠血腥的鎮壓，制止美國人民反對侵略戰爭的鬥爭。但是，結果適得其反：在校園和街頭，到處響起了「打倒尼克松」、「死了四個人，更多的人前進」的戰鬥口號。一個新的風暴正在整個美國興起。

尼克松政府在把槍口對準柬埔寨人民和越南人民、老撾人民的同時，也把槍口對準了美國人民。帝國主義要在國外發動侵略戰爭，它在國內就一定要進一步地撕掉「民主」的假面具，使用赤裸裸的法西斯手段來對付本國人民。因為這種戰爭是同人民的根本利益相違背的，不僅得不到人民的支持，而且必然會激起人民的強烈反抗。為了妄圖穩定自己的後方，壟斷資本集團就必定會把刺刀提到日程上，用反革命暴力加緊對人民的鎮壓。尼克松政府對美國學生的殘酷迫害，再一次暴露了帝國主義在國外的侵略政策和在國內的反動政策之間的內在聯繫。

尼克松是在美帝國主義處於內外交困的情況下上台的。面對着美國國內日益嚴重的政治經濟危機，一年多以來，他挖空心思，玩弄詭計，拋出了「解決」國內問題的一張張藥方，許下了所謂「福利改革」的一個個諾言，力圖平息美國人民的不滿，緩和越來越激化的階級矛盾。現在，尼克松用自己血淋淋的雙手，把他這一套欺世盜名的玩意兒徹底拆穿了。尼克松政府表面上張牙舞爪，氣勢洶洶，其實是走投無路，黔驢技窮。

偉大領袖毛主席教導說：「美國反動派也將要同一切歷史上的反動派一樣，被證明為並沒有什麼力量。在美國，另有一類人是真正有力量的，這就是美國人民。」美國廣大學生不畏強暴，不怕犧牲，頑強鬥爭。他們以自己的英勇氣概，壓倒了美國反動派的反革命氣焰。這顯示了美國億萬人民群眾中蘊藏着極其強大的革命力量。

美帝國主義是全世界人民的共同敵人。美國人民反對尼克松政府侵略政策的鬥爭，是全世界人民反對美帝國主義的鬥爭的一個重要組成部分。美國人民同柬埔寨人民、印度支那人民、亞洲人民和全世界各國人民都是站在同一條戰線上。美國人民和一切受到美帝侵略、控制、干涉、欺負的國家的人民團結起來，相互支持，相互援助，對美帝國主義展開持久的猛烈的進攻，一定會取得最後的勝利。

「紅燈記」五月演出本 本報自今天起轉載 （見第三版）

廿萬人湧入華盛頓抗議侵略印支

美首都昨有大示威

白宮鐵柵欄上燃起蠟燭 羣衆抬棺奔赴會場

五千多軍隊守衛白宮和政府機構準備鎮壓

【美聯社華盛頓九日電】儘管美國總統尼克松保證他也希望印度支那和平，但是今天仍然有千千萬萬的美國人集聚在華盛頓，表示他們反對美國的東南亞政策，其中大多數是青年。

今天的示威大部分是「結束越南戰爭新動員委員會」組織的，參加的人數估計不一，從三萬五千到二十萬不等。大多數是預定在白宮南草地對面的橢圓形大樹成行的公園地區舉行。

年青的學生坐汽車、火車、飛機來到華盛頓，為的是向尼克松提出抗議。美國四百家大專學校，昨天已停課，這四百家學校的學生人數佔美國四百萬學生的四分之一強。此外各大學的學生仍繼續反戰活動。在新英格蘭，學生在哈佛運動場和東北大學舉行大規模的群眾示威大會。在新澤西州立大學，校監已通過星期一開會，討論取消後備軍官訓練處。這是近週來歷次遭到攻擊的機構。[illegible]七千名[illegible]與二十名議員會商，並正式討論越戰。在舊金山伯克利大學校園，五千人在守夜。

【美聯社新墨西哥阿耳布開克九日電】新墨西哥大學一所樓宇，由於警察要把一百四十名反戰示威者趕出去，引起學生和國民衛兵之間的衝突，至少有九人因被刺傷送進醫院。新墨西哥大學醫院的職員說，那些傷者是被刺刀刺傷的。

尼克松黎明前與學生見面 作姿態懇求集會「和平些」

尼克松電視演說時學生火起砸爛電視機

尼克松做出一種特殊的姿態，於早晨四時五十五分波多馬克河畔霧氣瀰漫時，在保安特務的護衛之下，乘汽車到達林肯紀念碑，與學生見面，希望今天「進行得和平一些」。這個時間，距離他昨晚的電視廣播結束時只有六個鐘頭。

從上午六時開始已對白宮及其周圍地區公眾封鎖。

國防部說，五千六百名正規軍和陸戰隊，分佈在聯邦各機構，奉命必要時隨時出動協助州兵和警察。

昨天正當尼克松在電台電視中講話時，示威群眾正走過白宮北草地前面，他們高呼口號，有些人手持蠟燭。成千計的，有的將數以十計的蠟燭放在沿賓州大道的白宮門前鐵柵欄上。有些示威群眾抬着四具棺材，每具棺材上有一個字，合起來是「不許殺人」。

華盛頓正當尼克松廣播時，紀念碑附近有成千上萬的青年高呼「尼克松的背叛」，他們全部被群眾的「一二三四，我們譴責戰爭」的呼聲所掩蓋。

靠近電視機高高舉起的一個有人將講台上的電視機在地上砸爛，作為對尼克松講話結束時的倒采。

許多示威群眾在公園林蔭路上度過整夜。美國政府曾經批准示威群眾昨天使用這個橢圓形的公園，因為示威領袖說，他們拒絕在華盛頓紀念碑廣場上舉行示威。華盛頓紀念碑廣場以前是被指定為唯一可以示威的地點。

「新動員委員會」本來要求在白宮北草地前面拉斐特公園示威。[illegible]「一些激烈分子」估計中[illegible]他們同時，有一些人在外面街[illegible]。

【路透社華盛頓九日電】數以萬計的美國青年——不少是參加全國大罷課的大、專學校的學生——今天聚集在這個氣氛緊張的首都。當羣衆從四面八方湧入華盛頓，整個城市顯得不安。雖然政府已預料參加抗議大會的十萬名青年男女先鋒隊多方勸說，以消除他們對政府的憎恨，現在還未知道總統[illegible]。

尼克松今天是否留在白宮，官方消息說，他已安排他的家人週末離開首都。

軍隊、陸戰隊、步兵和空降兵在內近六千人，都被召留在華盛頓區各基地。警察一律取消假期。

工作組織進行。這是七個月來的第二次特大規模的示威。去年十月舉行的反越戰抗議示威，到華盛頓參加的羣衆達二十五萬。

學生的抗議怒潮洶湧澎湃

【據新華社北京九日電】華盛頓消息：美國人民抗議尼克松政府侵略柬埔寨和血腥鎮壓示威學生的革命群眾運動，進一步以排山倒海之勢，席捲全國。連日來，美國人民的怒潮一浪高過一浪，越來越猛，規模越來越大，參加的人越來越廣泛。美國人民的革命風暴標誌了美國人民的新覺醒。面對着美國人民強大的抗議怒潮，尼克松政府惶惶不可終日，繼續加緊使用反革命兩手，妄圖撲滅日益擴大的群眾革命鬥爭烈火。

美帝頭目尼克松在四月三十日悍然宣布派兵侵略柬埔寨以後，美國許多大學立即掀起抗議浪潮，給尼克松以迎頭痛擊。五月四日，尼克松政府指使國民警衛隊開槍打死正在舉行抗議示威的肯特大學四名學生，更激起了全國學生的強烈抗議。五日，全國一百七十所大學罷課，六日猛增到三百多所大學，七日又增加到四百所大學。西方通訊社驚呼：「造反行動席捲了美國的著名學府」。

七日上午，華盛頓的八千名示威的學生包圍了美國國會，強烈抗議尼克松政府派兵侵略柬埔寨，擴大印度支那戰爭。到中午，有一千多名學生英勇地衝進了參議院辦公大樓裏，向參議員們提出質問和抗議。許多學生還在華盛頓的鬧市散發了大量的抗議傳單。

在加利福尼亞州的伯克利，一萬二千多名學生舉行了抗議大會，發言者指出，「尼克松是戰犯」，「美國是國際強盜」。在紐約的錫拉丘茲大學，一千多名憤怒的學生在抗議集會上焚燒了尼克松和副總統阿格紐的模擬像。尼克松過去唸過書的加利福尼亞州惠特爾學院的學生和教職員也舉行了抗議集會，發言者強烈譴責尼克松的侵略政策和屠殺學生的法西斯暴行，指出尼克松「是殺害越南、柬埔寨和肯特大學年青學生的那夥頭子」。在紐約市，三千學生舉行了追悼死難學生的大會。

尼克松政府大耍反革命兩手

面對強大的群眾抗議怒潮，尼克松政府惶恐不可終日，一面繼續出動反動軍隊和警察對示威群眾進行瘋狂鎮壓，同時又玩弄反革命兩手，妄圖撲滅群眾的抗議鬥爭。

在威斯康星州、伊利諾斯州、肯塔基州、俄亥俄州、馬里蘭州、俄克拉何馬州和新墨西哥州等州裏的國民警衛隊奉命「步槍上刺刀和子彈上膛」，並且被派到各大學去鎮壓學生。尼克松政府的國民警衛隊管理局長甚至宣布在這幾天之內，「執行任務」的軍隊可以領取「特別津貼」，以資鼓勵，因此在許多地方繼續發生了反動軍警用催淚彈鎮壓學生抗議示威的事件。

在此同時，尼克松政府的一些主要頭目都親自出馬，妄圖用挑撥、欺騙等手法來破壞學生的抗議鬥爭。六日，尼克松親自出馬召集了八所大學的六名學生代表「會談」，假惺惺地表示要「調查」開槍打死四個學生的事件，為自己推脫罪責。當晚他又召集了八所大學的校長共同策劃對付學生的抗議鬥爭。在這前後，尼克松手下的幾個主要頭目羅杰斯、萊爾德、基辛格等人也分別進行了一些「會談」活動。經過一系列的密謀策劃，白宮發言人齊格勒公開污衊學生的正義鬥爭是「少數好鬥分子煽起了騷動」。事實上，明明是尼克松政府首先對學生的抗議鬥爭進行武力鎮壓和血腥屠殺，卻賊喊捉賊，妄想把自己的罪責推得一乾二淨。但是，正如一個學生組織在抗議電文中一針見血地指出的：「總統或總統任何顧問的話語，任何巧妙的遁詞，任何藉口都不能抹掉美國大學校園中的血跡。」

以革命暴力對付反革命暴力

美國的大學生正在從血的教訓中進一步認清尼克松政府的反動本質。他們以英勇的戰鬥回擊了尼克松政府的血腥鎮壓。南伊利諾斯大學二萬四千名學生和反動當局派去的騎警進行了激烈的搏鬥。騎警打傷學生九人，學生也狠狠地懲罰了一小撮為虎作倀的反動爪牙。在布法羅大學附近，兩千名學生和警察連續兩夜進行了通宵的戰鬥。學生們用鋪路的大塊石頭和磚塊猛烈進攻了警察。凱斯西部預科大學的學生把校內預備軍官訓練隊的辦公機構摧毀；內華達大學的學生向預備軍官訓練隊大樓扔了燃燒彈；在舊金山大學、科羅拉多學院和俄亥俄大學，學生們都向預備軍官訓練隊總部拋擲了燃燒彈。新墨西哥大學的學生佔領了空軍預備軍官的辦公機構的大樓。

各階層人民紛紛參加鬥爭行列

以學生為先導，美國各階層人民也紛紛投入了抗議美帝侵柬的鬥爭行列。馬薩諸塞州的阿姆赫斯特學院、霍利奧克學院和史密斯學院等五所大學的一千五百名教職員聯名抗議尼克松的侵略政策。有的大學校長也支持學生的鬥爭，有的大學校長決定和學生組成代表團參加華盛頓的示威。紐約市的中學生五日以後也紛紛舉行了罷課，表示對肯特大學四名死難學生的追悼。

主張武力抗暴的黑人組織黑豹黨也決定參加九日在華盛頓的大示威。

美國全國教會理事會代表提出了強烈抗議，反對尼克松政府派兵侵略柬埔寨。其他婦女、演員、醫生等組織或代表也都發表聲明表示參加。

華盛頓的[illegible]正有力地指出[illegible]在美國人民的[illegible]打擊下，美帝國主義的壽命不會很長了。

美國人民的革命風暴

——記全美掀起更大規模的抗議美帝侵柬浪潮

巴黎召開反美集會

【路透社巴黎八日電】法國全國學生聯合會今晚號召在巴黎東邊一個公園中舉行羣衆集會，抗議印度支那戰爭。一項聲明說，學生會、一重申法國學生、教師、越南學生、人民門爭以及美國學生反戰鬥爭的全國的團結一致」。

羣衆幾乎立即同警察發生衝突，警察使用水喉對付學生，騎警在馬背上驅散羣衆回家。

澳洲全國繼續示威

【路透社澳洲悉尼九日電】停止越南戰爭運動示威，今早在全澳洲仍在繼續舉行。

針對反動當局無理宣布關閉大學的決定，學生們進行了針鋒相對的鬥爭，不顧加利福尼亞州反動州長發出的關閉全州所有大學的決定，二十多名學生在[illegible]分校舉行了集會。

今天白天，羣衆在悉尼郊區舉行示威，今晚有幾千名示威羣衆經過大街遊行兩哩之後，聚集在一個閱兵場。

東京七千人示威怒責美帝擴大侵略印支

【美聯社西柏林九日電】七千多示威羣衆今天在西柏林闊市美國主辦的美利加文化中心示威，抗議印度支那戰爭。

【路透社東京九日電】今晚有長長一隊示威羣衆，在這裏的美國大使館旁遊行，高呼「美國佬，停止侵略柬埔寨。」

許多示威羣衆手持點燃的蠟燭和反戰標語牌，在經過大街時，一個中學校的學生手持白色花朵同在[illegible]劉甫木，有一百反戰支持者散放給路人。

捷使館祝捷克國慶 喬冠華等應邀出席

【新華社北京九日電】捷克斯洛伐克社會主義共和國駐中國大使柯洛賓克，今天舉行招待會，慶祝捷克斯洛伐克社會主義共和國國慶。

外交部副部長喬冠華，對外貿易部副部長李強等有關方面負責人應邀出席了招待會。

應邀出席招待會的還有各國駐中國使節。

柬民族團結政府任命凱密出任駐華全權大使

這一任命已獲得中國政府同意

阿爾及利亞南也門蘇丹承認柬政府

【新華社北京九日電】柬埔寨民族統一陣線領導下的王國民族團結政府任命凱密先生為柬埔寨王國駐中華人民共和國特命全權大使。這一任命已獲得中華人民共和國政府的同意。

【本報訊】據新華社消息：南也門、阿爾及利亞和蘇丹政府分別發表聲明，宣佈承認柬埔寨王國民族團結政府，並強烈譴責美帝國主義侵略柬埔寨。至此，連同越南、老撾、阿爾巴尼亞、敘利亞、南斯拉夫、朝鮮、羅馬尼亞、古巴、伊拉克一起，已有十二國承認柬新政府。

中國政府代表團前往幾內亞訪問

【新華社北京九日電】應幾內亞政府的邀請，中國政府代表團一行五人，在團長、水利電力部副部長杜星垣率領下，今天乘飛機離開北京赴幾內亞進行友好訪問。

前往機場送行的有對外經委副主任謝懷德、輕工業部副部長賴際發、水利電力部負責人吳去非、外交部西亞非洲司副司長宮達非等。

幾內亞駐中國大使卡馬拉也前往機場送行。

本報特評

尼克松的賭博和國內反應

尼克松總統出其不意地決定派遣美軍進入柬埔寨立刻引起的反應，如波浪般滾滾而來。

這是一九一九年威爾遜總統時代以後的第一次，美國參院外交委員會要求一個美國總統和他們開會。尼克松總統作出的反應是，他邀集參衆兩院和外交事務以及軍事有關的委員會議員，在五月五日分別和他開會。

美國國會對尼克松的決定的反應是強烈而嚴重地分歧的。有的認他的決定是「魯莽輕率的」，有的說是「瘋狂」。

尼克松的支持者和反對者都同樣地認為，他是在將他的總統職位進行一場最大的賭博，時間將回答他到底是一位贏家還是一位輸家。

在美國的大專學校中，反戰運動者們憤怒地吶喊。舉例來說，尼克松的演說發表後的二十四小時內，暴亂就蔓延到普林斯頓大學、斯坦福特大學、俄列岡大學和阿伯特學院。

參議員富布賴特就外交委員會要求和尼克松舉行一次會議的一致行動，發表如下的談話說：「我們有憲法規定的權利，委員會和參院有權過問這樣的極其嚴重的問題，這些問題牽涉到我們的武裝部隊，我認為它們正在實際上擴大印度支那戰爭。」

這位亞肯色州民主黨參議員說，參議院外交委員會接到的數以百計的電報，反對尼克松出兵柬埔寨和贊成者的比例，是十五對一。他說，他相信外交委員會有責任對尼克松提出勸告。

富布賴特質問尼克松，他何來權力，外交委員會的另一位共和黨人士，議員佐治·D·艾堪說：「很顯明的，這將是美國的戰爭，也許應該稱為尼克松戰爭。」

參院民主黨領袖曼斯菲爾德預測，美國國會將會是向政府施加壓力，使其不要進一步擴大戰爭。曼斯菲爾德在一次向參院演說中說，美國對柬埔寨採取的行動，將會延長這場戰爭，並使它擴大為一場整個印度支那的戰爭，使美國再耗去數以十億計的金錢，使現在已經死了四萬、傷了二十七萬五千人的美軍傷亡數字繼續增加。

一些過去堅定地支持尼克松所有的有關越南的決定的參議員，現在也對美軍進入柬埔寨作戰表示嚴重的關切。舉例說，肯薩斯州參議員羅伯特·杜爾宣稱：「別的我還看不到，我能看到的是增加的傷亡，而這將會使對於總統政策的支持迅速地低降。」一向支持美國在越南的「事業」的民主黨參議員加利·麥基稱美軍進入柬埔寨為「一樁叫人非常困擾的事情」，「將非常可憂慮的事情」！

馬薩諸塞州參議員愛德華·M·肯尼迪指尼克松的行動是「瘋狂」。他宣稱：「由於採取這一行動，人們將付出生命，而我們在國內的人將面臨破壞、分裂和騷動。」參議員法蘭克·邱吉爾指責說：「我們用這樣的辦法擴大了戰線，使這場戰爭變成沒有盡頭的戰爭。」

（節譯自提前出版的五月十一日「美國新聞與世界報導」）

非洲和各地政黨賀我衛星上天
「我們向中國歡呼」
中國科技成就是毛澤東思想的光輝勝利
美帝社帝勾結圖威脅世界的迷夢已完蛋

【據新華社北京九日電】非洲和世界其它地區一些政黨和組織的領導人，最近紛紛發來賀電和賀信，熱烈祝賀中國第一顆人造地球衛星發射成功。他們熱情歡呼中國人民在偉大領袖毛主席領導下所取得的這一偉大勝利，並指出這是全世界一切被壓迫人民和被壓迫民族的勝利，是對帝國主義、現代修正主義和各國反動派的沉重打擊。

用毛澤東思想武裝的人有無窮智慧
交易會展品豐富 顯示我繁榮昌盛
許多過去被帝修反封鎖的物資，現在已成為我國的出口商品；許多被西方資產階級壟斷、封鎖的尖端產品和技術，甚至西方資產階級生產不出來的產品，中國人民已製造出來了。

各地提供新展品越來越多
完整社會主義工業的縮影

十天前一舉攻克阿速坡後
老撾愛國軍迫巴色
萬象當局告急考慮撤出沙拉灣

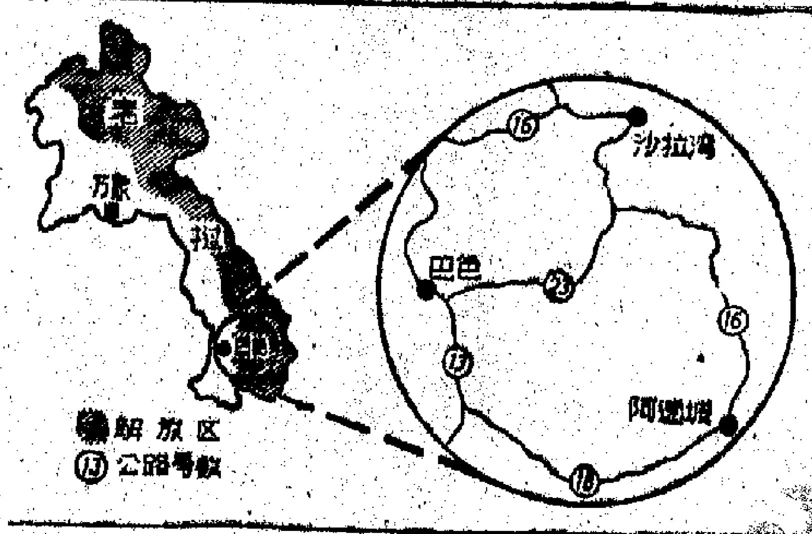
【美聯社老撾萬象九日電】軍方人士今天說，巴特寮部隊已佔領老撾南部戰略性的波利文斯高地上的兩個哨所，而且有佔領巴色之勢。

這些人士說，如果巴色被佔領，巴特寮司令部就將控制這個肥沃的高原，將它作為老撾南部的糧倉。

巴色在萬象東南約三百哩，在阿速坡西北四十四哩。阿速坡已於十天前被巴特寮佔領。

據未經證實的消息說，星期五晚巴色遭到炮轟，並有兩營巴特寮部隊正在開向巴色。與此同時，軍方人士說，老撾「政府」正在考慮撤出沙拉灣的平民。沙拉灣位於湄公河谷外，巴色以北三十哩，是老撾政府最後據守的省府，沙拉灣同阿速坡一樣，一直被巴特寮部隊包圍，至少已有六年。

【新華社北京八日電】據巴特寮通訊社報道，老撾愛國軍民，懷着對美帝國主義及其走狗的無比仇恨，英勇戰鬥，嚴懲對老撾解放區進行狂轟濫炸的美國空中強盜。據不完全統計，在今年頭四個月內，共擊落擊傷美國飛機二百六十八架。



老撾形勢簡圖 陳金繪

印(尼)共中央發表聲明
支持印支人民鬥爭
號召印尼人民走人民戰爭道路解放祖國

美學生示威被州兵槍殺 五月四日，美國俄亥俄州肯特州立大學學生示威，抗議美侵柬。美俄亥俄州兵入校園，悍然槍殺四名學生。圖為一學生被射死時情形。（美聯社圖片）

南非美領館武官突失蹤
其領事說有人告知他綁架消息

西方報刊替尼克松算命
美軍侵柬將遇更慘下場
侵柬美軍建基地 說行動僅持續六周到兩月是騙人

決定侵柬是「可怕的錯誤」

尼克松悍然出兵者謀已久

反映美帝在印支處境狼狽

南越廣治民軍報捷
一周殲敵五百多人
攻克阮偽軍團作戰總部及美軍指揮哨所

美侵柬又加新賭注
第廿五步兵師兩個旅降陸柬境
美阮百艘船艦從水路向東進攻

西貢學生示威
偽警濫捕76人

底特律有兇殺案
一男子殺死四人
其一是女兒 後往警署自首

新尼縣羣眾 燒毀美國旗

毛主席語錄

成千成萬的先烈，為着人民的利益，在我們的前頭英勇地犧牲了，讓我們高舉起他們的旗幟，踏着……

甲組銀牌足球賽
星島消防今再戰

毛主席語錄

成千成萬的先烈，為着人民的利益，在我們的前頭英勇地犧牲了，讓我們高舉起他們的旗幟，踏着他們的血迹前進吧！

紅灯记

中國京劇團集體改編

（一九七〇年五月演出本）

人物表

李玉和——鐵路扳道工人，中國共產黨黨員。
鐵梅——李玉和的女兒。
李奶奶——李玉和的母親。
交通員——八路軍松嶺根據地交通員。
磨刀人——八路軍柏山游擊隊排長。
慧蓮——李玉和家的鄰居。
田大嬸——慧蓮的婆婆。
八路軍柏山游擊隊隊長。
游擊隊員若干人。
賣粥大嫂。
賣煙女孩。
喝粥的勞動群衆甲、乙、丙、丁。
鳩山——日寇憲兵隊隊長。
王連舉——偽警察局巡長。原為松嶺共產黨員，後叛變投敵。
侯憲補——日寇憲兵隊憲補。
伍長——日寇憲兵隊伍長。
假交通員——日寇憲兵隊特務。
皮匠——日寇憲兵隊特務。
日寇憲兵、特務若干人。

第一場　接應交通員

〔抗日戰爭時期。初冬之夜。
〔北方某地，鐵路火車站附近。鐵道路基可見。遠處山巒起伏。
〔幕啓：北風凜冽。四個日寇憲兵巡哨過場。李玉和手提號誌燈，精神抖擻，朝氣蓬勃，堅定，穩步走上。

李玉和　（唱「西皮散板」）
手提紅燈四下看……
上級派人到隆灘，
時間約好七點半，
等車就在這一班。

〔風吼。鐵梅持竹籃迎風而上。

鐵梅　爹。
李玉和　哦，鐵梅！（覺右指寸冷，摘下圍巾給鐵梅圍上）今天買賣怎麼樣？
鐵梅　哼！憲兵和狗腿子，借機敲詐勒索刁難人，鬧得人心惶惶，誰還顧得上買東西。
李玉和　這一羣强盜！
鐵梅　爹，您也得多留點神哪！
李玉和　好。鐵梅，你回去告訴奶奶，說表叔就要來了。
鐵梅　表叔？
李玉和　對。
鐵梅　爹，今兒個這個表叔是個什麼樣兒呀？
李玉和　小孩子，別光問這個啊。
鐵梅　回去問奶奶。
〔鐵梅下。
李玉和　這孩子！（望着鐵梅背影，高興地）好閨女！
（唱「西皮原板」）
提籃小賣拾煤渣，
擔水劈柴也靠她。
裏裏外外一把手，
窮人的孩子早當家。
栽什麼樹苗結什麼果，
撒什麼種子開什麼花。
〔王連舉上。
王連舉　老李，我找你半天……
〔李玉和機警地制止王連舉講話，觀察四周。
王連舉　老李，瞧今兒這個陣勢，好像有什麼事！
李玉和　我知道。老王，以後我們盡量少見面，有事我臨時通知你。
王連舉　好吧。
〔王連舉下。
〔遠處火車汽笛聲。李玉和下。燈暗。
〔火車轟鳴，飛馳而過，槍聲。
〔燈亮。交通員從坡上「搶背」下來，摔倒。
〔李玉和急上。
李玉和　（見狀自語）左手戴手套……
〔槍聲。王連舉返回。
王連舉　這是誰？
李玉和　自己人。我背走，你掩護！
王連舉　好。
〔李玉和背交通員下。
〔日寇憲兵追喊聲，槍聲。王連舉朝李玉和走的相反方向放了兩槍。日寇憲兵將至，王連舉為保自己，畏縮顫抖地朝胳膊打了一槍，倒地。
〔伍長帶日寇憲兵追上。
伍長　（問王連舉）嗯！跳車的有？
王連舉　啊？
伍長　跳車的有？
王連舉　哦！（手指李玉和下場的相反方向）
伍長　（惱怒地）跟蹤！
〔率日寇憲兵慌忙追下。
〔燈暗。

——幕閉

第二場　接受任務

〔緊接前場。
〔李玉和家中。門外是小巷。屋內正中放着桌椅，窗戶上貼着一隻「紅蝴蝶」。右首是裏屋，掛着門簾。
〔幕啓：北風呼嘯，四壁昏暗。李奶奶擦燈，屋中轉明。

李奶奶　（唱「西皮散板」）
打狼的人總得[illegible]，
打狼的人（指狼）哪怕虎豹豺狼。
看你猖狂能多久！
革命的火焰一定要大放光芒。

〔鐵梅持竹籃跑進屋。

鐵梅　奶奶！
李奶奶　鐵梅！
鐵梅　奶奶，我爹說，表叔馬上就要來了。
（放下竹籃）
李奶奶　（自語，盼望地）表叔馬上就要來了！
鐵梅　奶奶，我怎麼有那麼多的表叔哇？
李奶奶　哦。咱們家的表姑奶奶多，你表叔就多啦。
〔李奶奶補衣服。
鐵梅　奶奶，那今兒來的是哪個呀？
李奶奶　到時候，來了你就知道了。
鐵梅　嗯。奶奶，您不告訴我，我也知道。
李奶奶　知道？你知道個啥？
鐵梅　奶奶，您聽我說！
（唱「西皮流水」）
我家的表叔數不清，
沒有大事不登門。
雖說是，雖說是親眷又不相認，
可他比親眷還要親。
爹爹和奶奶齊聲喚親人，
這裏的奧妙我也能猜出幾分：
他們和爹爹都一樣，
都有一顆紅亮的心。

〔李玉和背交通員急上，推門進屋，示意鐵梅關門，往窗外望。關切地扶交通員坐下，倒水給他喝。

交通員　（蘇醒）請問你此地可有個扳道的李師傅？
李玉和　我就是。
〔李玉和、交通員對暗號。
交通員　我是賣木梳的。
李玉和　有桃木的嗎？
交通員　有。要現錢。
李玉和　好，你等着。
〔李玉和示意李奶奶拿燈試探。
李奶奶　（舉起油燈看交通員）老鄉……
交通員　（見暗號不對）謝謝你們救了我，我走啦！
李玉和　（高舉號誌燈）同志！
交通員　（激動地）我可找到你啦！
〔鐵梅接過號誌燈，看到了它的作用，驚喜。
〔李奶奶拉鐵梅出門巡風。
交通員　老李，我是松嶺根據地的交通員。（取出密電碼）這是一份密電碼，你把它轉送柏山游擊隊，明天下午在破爛市粥棚，有磨刀的人和你接頭，暗號照舊。
〔李玉和鄭重地接過。
交通員　老李，這個任務很艱巨呀！
李玉和　放心吧，我一定完成任務！
交通員　好。老李，時間緊迫，我得馬上回去。
李玉和　同志，你的身體……？
交通員　剛才是摔暈了，現在我能走了。
李玉和　好。等一等，我給你換件衣服。
〔李玉和拿衣服給交通員換上。
李玉和　（鄭重叮囑）敵人正在到處搜查，情況很緊，路上你要多加小心！
交通員　老李，你放心吧！
李玉和　（唱「二黃快三眼」）
一路上多保重——山高水險，
沿小巷過短橋僻靜安全。
為革命同獻出忠心赤膽——
〔送交通員下。
（接唱）
烈火中迎考驗重任在肩。
決不辜負黨的期望我力量無限，
天下事難不倒共產黨員！
〔警車聲響。李玉和機智沉着，示意李奶奶吹燈。
〔李玉和持密電碼「亮相」。
〔燈暗。

——幕閉

第三場　粥棚脫險

〔次日下午。
〔破爛市粥棚。
〔幕啓：群衆丙坐着喝粥。群衆甲、乙走過坐下喝粥。賣煙女孩上。
〔李玉和一手提號誌燈，一手提飯盒，沉着機警地走上。

李玉和　（唱「西皮搖板」）
破爛市我把親人訪，
飯盒裏面把密件藏。
千萬重障礙難阻擋，
定要把它送上柏山崗。

群衆丙　（站起）李師傅！
李玉和　哦。（關心地）老張啊，你的傷好了嗎？
群衆丙　好多了。
李玉和　哦。往後可要多加小心哪！
群衆丙　嗳。（自語）這年頭，碰上日本鬼子，坐車不給錢，還打人！這是什麼世道！
〔群衆丙下。
〔李玉和走進粥棚，把號誌燈放在桌上。
群衆甲、乙　李師傅來了，這邊坐。
李玉和　（親切地）你們好。
賣粥大嫂　李師傅您喝粥啊？
李玉和　好。大嫂，近來你的買賣怎麼樣啊？
賣粥大嫂　咳！湊合着吧。
〔群衆丁上。
群衆丁　掌櫃的，給我來碗粥。
群衆乙　（喝粥）這粥什麼味？都餿了！
群衆甲　嘿！這是配給的混合麵！
賣粥大嫂　沒法子！
群衆丁　哎喲！（砂子硌牙，吐出）硌着了牙啦！
群衆甲　這裏頭盡是砂子！
群衆乙　哼！真拿咱們不當人哪！
群衆甲　小聲點，別找倒霉呀！
群衆乙　這怎麼吃？沒法活呀！
李玉和　（感同身受，唱「西皮流水」）
有多少苦同胞怨聲載道，
鐵蹄下苦掙扎仇恨難消。
春雷爆發等時到，
英勇的中國人民豈能夠俯首對屠刀！
盼只盼柏山的同志早來到——
〔磨刀人上。
磨刀人　（接唱「西皮散板」）
紅燈高掛迎頭照，
為訪親人我四下瞧。
我吆喝一聲——「磨剪子來，搶菜刀！」
李玉和　（接唱「西皮搖板」）
磨刀人盯住紅燈注意看，
又對我揚起左手要找話談。
我假作閑聊對暗號——
〔正要與磨刀人接關係，突然警車聲響，日寇憲兵衝上，磨刀人為掩護李玉和，故意把磨刀凳碰倒，將敵人引向自己。
李玉和　（接唱）他引狼撲身讓我過難關。
〔機智而鎮定地邊喝邊把喝剩的粥倒在飯盒裏。
大嫂，再來一碗。
〔日寇憲兵搜完磨刀人，斥磨刀人下。
〔李玉和趁機主動地把飯盒遞給日寇憲兵搜查，日寇憲兵推開，揮手讓走。
〔李玉和拿起飯盒和號誌燈，鎮定地走出粥棚，踏着勝利的步伐……
〔燈暗。

——幕閉

第四場　王連舉叛變

〔下午。
〔鳩山辦公室。
〔幕啓：鳩山正接電話。

鳩山　哦，哦！……怎麼，掐斷了？……哦，請你放心，密電碼一定會弄到手裏。……哦，限期破案！是！是！（放下耳機。自語）好厲害的共產黨啊！司令部剛剛找到一點線索，很快地就被他們掐斷了！共產黨厲害呀！
〔伍長、侯憲補上。
伍長　報告：各處搜查，跳車的沒有。抓來一些可疑分子。
鳩山　哼！抓了一些可疑分子又有什麼用處？那個跳車人是共產黨的交通員，他身上帶有一份極其重要的密電碼，如果這份密電碼落到柏山游擊隊手裏，於我們帝國是大大的不利！
伍長　是！
鳩山　王巡長？
侯憲補　他來了。
鳩山　叫他進來。
侯憲補　是。（向內）王巡長！
〔王連舉持着一隻受傷的胳膊走進。
鳩山　哦，「勇敢」的年青人，你吃苦了！我代表司令部授給你一枚三級勛章。
〔給王連舉戴上勛章。
王連舉　（鞠躬）謝謝隊長。
鳩山　（唱「西皮散板」）
只要你忠心為帝國賣力氣，
飛黃騰達有時機。
有道是：苦海無邊回頭是岸，就看你知趣（冷笑）不知趣！
王連舉　隊長閣下，您的話我不明白。
鳩山　哼！你應該明白！我問你：那個跳車人，他能距離你三公分開槍嗎？
王連舉　隊長閣下……
鳩山　年青人，快說實話吧。誰是你的同黨？
王連舉　（脫口而出）同黨！
鳩山　對！事情很清楚，那個跳車人如果沒有他的同黨接應，他能長翅膀飛走嗎？
王連舉　隊長閣下，當時我中了槍彈，跌倒在地，那個跳車人怎麼走的，我怎麼能知道啊？
鳩山　你不知道，如果說你不知道，為什麼自己打自己一槍？
〔王連舉一驚。
鳩山　（步步逼近）說，共產黨的接應人？交通員藏在哪裏？密電碼落到誰的手裏？統統地講出來！我可給你打開升官發財的大門，金票和獎金是大大的有啊！
王連舉　隊長閣下，我……
鳩山　哼……你應該清醒清醒啦！來！
伍長　有。
鳩山　帶下去消醒消醒！
伍長　是。來人！
〔二日寇憲兵上。
伍長　帶下去！
王連舉　（掙扎地）隊長閣下……
〔二日寇憲兵架住王連舉。
王連舉　我……冤枉！
伍長　打！
〔王連舉被二日寇憲兵拖下。伍長隨下。
鳩山　哼！用重刑撬開他的嘴，定叫他招出同黨人！
〔伍長上。
伍長　報告隊長，他招了！
鳩山　同黨人是誰？
伍長　扳道夫李玉和。
鳩山　（似曾見過）李玉和？……
〔燈暗。

——幕閉

（未完）

甲組銀牌足球賽

星島消防今再戰

消防「雷藏」主將士氣可能受影響

【本報訊】星島和消防爭奪甲組銀牌錦標一場決賽，今天下午五時在大球場舉行。各種門票雖已預售數天，但所剩的多，預料到時的上座率，至多是七、八成而已。因為三元五角的高價票，到昨天為止，尚約剩有五六千之多。序幕戰是丙組四强決賽，銀行對港警，三時開賽，打和加時。

星島因在上一仗至而與消防打和，得以重賽，這一場各球員無緊張動，並準備以原陣應戰，不打算變陣，要看比賽當中演出如何而定。消防則在「雷藏」朱柏和、馮與强二將之說，是否會上陣時，須看到比賽開始才能知道。如消防真以不完整的陣容應戰，不僅前鋒實力受損，就是士氣也有問題。因為，他們輸於朱、馮二將，且是爭勝的前途，將下去亦沒有什麼保障，且以星島勝機較大，消防未……

消防　何志坤　黎賓忠　陳若杏　勞鎮全　劉志成　張子慧　鄒日華　古秋航　黃允中　希

星島　何　區永雄　李炳德　曾顯言　容錦燦　柏宗　鴻錦添　鍾耀盛　興華　謝國聲　梁天富　鄧彪年

東昇今赴澳門出戰澳足總隊

明再與三勁旅作小球賽

【本報訊】東昇足球隊今天上午十時，乘「澳門號」輪前往澳門，略事休息後，即午在澳門球場出戰澳門足總隊，門票分一元、二元兩種。

東昇足球隊在本周甲組足球聯賽名列第四，戰績不錯，每場出賽都獲得不少觀衆熱烈支持。該隊這次為了聯絡港、澳兩地足球界友誼，切磋球藝，今天拔隊訪問澳門，即午與澳門足總隊交鋒，相信屆時將會有良好的表現。

澳門足總隊是集中澳門精銳組成，實力强勁，技術亦不錯，且今天又佔了地利，可能給予客隊很大打擊。又，東昇足球隊明天在澳門工人球場作三場小球賽，東昇擬派陣容如下：陳寶安、衛錦敵、倫國好、程永發、王煦保、梁英明、林英標、周志雄、麥錦洪、梁禮文、鍾楚雄、及怡和名將黃文偉、張子偉、陳鴻平與李國雄拔刀相助，實力如虎添翼。澳門方面將派出三支勁旅迎戰，相信到時將有緊張、精采的演出。

郭惠權、何卓雄、黃永生、胡國陸、劉志森、楊振、張志威、陳均、陳向群、隊醫鄧錦洪。

職業杯足球賽

元朗昨勝流浪

比賽過程無精打采

【本報訊】「職業杯」足球賽，昨天有一場，在花墟球場進行，由元朗對抗流浪。比賽結果，元朗以四比二擊敗流浪……昨天只得三百六十九元。

昨天之戰，比賽過程無精打采，元朗個別球員技術較好，流浪氣力、速度佔優。由於元朗球員臨門一腳較有把握，這是決定勝負的重要因素。

開賽後，十分鐘，元朗搶攻，梁偉雄傳中……，衰攔截在距門十二碼左右射入，元朗先勝一球。廿五分鐘，元朗進攻，流浪中衛獨鑼光在禁區觸犯手球，被罰十二碼球，元朗由何錦華射入，二比零。卅七分鐘，馬迪評迫進元朗禁區，繼而蔡偉操住，被罰十二碼球，流浪由鄧家明射入，二比一。打過光邊，卅九分鐘，吳澤攤近射，文錦樂一擋，反彈入網，搶了勝龍。上半時完，二比二，未分勝負。

下半時再戰，流浪由陳國樑、黃錦雄替石志偉、吳澤璽。元朗由丘廷烈替陳炳光。五分鐘，寇樹錦在十五碼左右射入，三比二，元朗再度領先。廿九分鐘，寇樹錦得梁偉雄的供應，勁射建功，元朗以四比二擊敗流浪。

元朗　陳炳光　文錦樂　梁偉雄　何保羅　蔡偉　鄭國泰　閻興城　胡國強　何錦華

流浪　李國華　馬迪評　郭宗明　邱志強　吳澤璽　石志偉　林守烽

論戰

消防陣容不整　星島贏面更大

星島在第一場決賽得以死裏逃生，顯係存在着很好的運氣而命不該絕；今天再決高下，必提高警惕，尋求對策，以求一逞。事實上，星島多方面的條件也優於消防，只要一二前鋒的演出能夠恢復佳態，便有擊倒消防的力量。倘若消防不計較任何後果，以不完整的陣容應戰，則星島的贏面更大。雖然，消防的進攻主帥「雷藏」主將的事件，影響士氣必大。

人們認為，第一場決賽時，以星島的演出那末不濟，消防竟未能取勝，也沒辦法保持勝利，顯然錯過了一個良好的機會；今天就算仍以原陣應戰，也很難說能否全勝……

消防正力，一向都是主力……「雷藏」「未盡全力」……

·正牌軍師·

体育

如何「重振雄風」，作了一連串的籌備，有些已正在緊鑼密鼓地進行了。

目前，該隊正在利用原來的球員以及其他職員，四處活動，物色好手加盟。據內部消息透露，原來他們有意邀請郭錦樹先生出把關。然而，郭錦樹先生已與怡和簽約，故改轉而物色星島的何客興。據悉，南華會對何客興也有興趣，這個南華會極欲物色的一位在前鋒穿針引線的人物，那就是壹「番仔」也曾對記者表示，該會已有人與他會晤。然而，何客興與東華盛兩人，都是與星島簽五年合約的職業球員，除非星島放人，否則何客興及東華盛要「遠走高飛」是難上加難的。

據南華會有位姓張的「主任級」職員透露……

南華會圖振雄風

正密鑼緊鼓組軍

利用原隊員四出活動物色好手

【本報訊】南華體育會內閣已於前夜組成，將於六月一日舉行就職儀式。在這新人未上任、舊人未退職的時刻，新舊人事正在緊張地策劃下一屆足球部的組軍問題。

據悉，南華自足球委員會產生到利銘澤於利園的集會及最近的大選，均已對下屆足球隊……

星點推出「蒲公英」……將會是南華會……

印業團結杯小球

今天續複賽三場

【本報訊】印業團結杯足球賽，複賽四周，今日下午續賽三場，是該屆出線隊伍的爭奪戰。賽程如下：

中興 對 堅英　下午三時　總孝利
中恒 對 新聯　下午四時　總孝利
有利乙 對 陣青　下午四時　總孝利

夏令杯足球聯賽

週三抽籤編賽程

【本報訊】華人足球會主辦小型足球……日（星期三）下午六時，在南華會召開夏令杯足球賽抽籤會議……

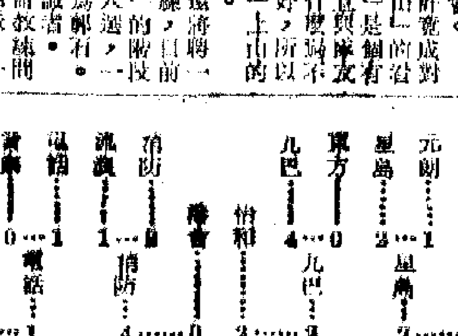
東區街坊小球賽

今晚將演出兩場

油旺尖小球

今早賽兩場

甲組銀牌足球賽演進表



三劍客

南華　南洋　銀都　今續映

龍騰虎跳　威風凜凜　青春活躍　朝氣勃勃

場面熱烈·氣氛緊張

王小燕　江漢

高陞　今天選映　偵探奇情　緊張驚險片　十字路驚魂

銀都　明天放映　文藝名著改編　革命戰爭片　孤星淚　法國大文豪雨果名著改編　法國電影　桑嘉寶主演

今天獻映　警察與小偷　Cops and Robbers　喜劇泰斗　陶陶、費華　沙潑主演

中醫教授　蔡啟超　風濕·胃病　耳鼻·喉舌　皮膚·瘡毒　癧核·痔漏

分類廣告

出口　批發

美領事館前昨天又有集會示威
在港美僑和外籍人士抗議尼克松派兵侵柬
示威者要尼克松立即停止印度支那戰爭

【本報訊】以美國在港的僑民爲主的一百多名外籍人士，昨日下午三時在花園道美國駐港領事館前舉行集會示威，抗議尼克松派兵入侵柬埔寨，要求立即制止尼克松擴大印度支那戰爭。

參加這次抗議集會的有教授、學生、商人、傳教士、社會工作者及主婦等。他們個個臂纏黑紗，豎起一面黑布旗，表示對尼克松侵略政策的抗議和對被侵略戰爭殺害的越南人、柬埔寨人、老撾人及美國人的哀悼。

在集會上，他們散發了一份聲明。聲明說：「在印度支那的戰爭，不單只影響那兒的人民，而且還影響整個世界的人民，我們不但是香港的居民，也是世界的公民，而全世界正受到美國侵略印度支那的影響。」聲明又說：「尼克松的政策，導致了越南人、柬埔寨人、老撾人、美國學生、警察、國防防衛軍與軍隊士兵的死亡。」

聲明表示：「作爲有良知的人，我們聚集在美國領事館之前，表示我們及所有的人民對尼克松的決定延續擴大印度支那戰爭的憤怒。我們要對尼克松說的話是非常簡單：停止印度支那的戰爭！」

集會上，有近百人簽名及捐獻郵費，準備向美國拍發兩封電報，一封給尼克松，要他停止印度支那戰爭；一封給美國兩名參議員，要他們立即制止尼克松的侵略行爲。

會上，與會者紛紛發表意見。一位主持者表示，他們在美駐港領事館前集會，目的是反對美國的亞洲政策，反對尼克松對越南、柬埔寨、老撾的政策，反對尼克松派兵入侵柬埔寨。他們要求停止使越南人民死亡的戰爭，要求停止使柬埔寨人民死亡的戰爭，要求停止使美國人民死亡的戰爭。

一位宗教人士說，應當「多謝」尼克松派兵入柬埔寨，因爲這樣就使美國人民更看得清楚尼克松政府的印度支那政策是什麼東西。他出示一張圖片，說這是印度支那每日都在那裏進行的濫炸濫殺，殘害很多老年人、婦女和嬰兒。這樣的事情每日都在那裏進行。他說：「請尼克松先生不要再說什麼『法律與秩序』了，他應該撤退軍隊，撤走所有的毒氣、化學武器與暴力。」他認爲，越南人民是一定會打贏的，因爲他們在正義的一邊。他要求立即停止以美國人的名義所進行的不正義戰爭。

集會的主持人最後表示，將繼續向美國拍發電報，繼續採取這樣行動去阻止尼克松擴大印度支那戰爭。會後，參加集會的部分人士還到尖沙咀和灣仔等地區，和美國遊客和美國士兵談話，並繼續徵集簽名要求尼克松立即停止戰爭。

一位美國社會工作者表示，美國不應干涉印度支那的內政。他認爲應當讓印度支那人民自己決定自己的事，自己決定選擇哪一個政府，哪一種政治。

一位美國退伍軍人說，他在一九五七年去過越南，在西貢做過事，並到過老撾和柬埔寨。他在那裏得到一個強烈的印象，就是美國士兵只知道打仗，卻不知道爲什麼要打仗。他表示，越南人民有很大的耐力，他們一定要取得勝利，美國軍隊一定要撤走。他們過去打敗過法國和日本侵略者，現在也必然會打敗進入他們國家的美國軍隊。

昨在美國領事館前示威的美國僑民和外籍人士

搶險無效受「保證」銀行壓力
美「互惠基金」「帝國」換馬
IOS董事長和總裁同時落台
該公司股票持有人損失如何現仍難料

【本報訊】據法新社日內瓦九日電：美國海外投資公司（IOS）的董事長伯納·康斐德，總裁憂萊·高域已宣佈辭職。

他們的辭職是由海外投資公司在一個公報中宣佈的。據稱，他們仍將保留董事的職位。該公司的臨時董事長由埃里克·溫德姆·懷特擔任，臨時總裁由[illegible]擔任。同時又宣佈，該公司董事局已和一家京士資源公司展開談判。這家公司代表一批大金融機構。此外，它也與數家有興趣的歐洲公司商談中。

實際上，康斐德是IOS的一個創辦人，這個出身於紐約的美國佬，十四年來建立了這個所謂「互惠」基金帝國，現在終於「不得不垮台，辭職告退」。原因是該公司近期被客戶頻頻要求退款，其退款數目已超過了它可以吸取的新的投資基金。IOS的子母公司股票均告大跌。爲此，該公司不得不組成一個「搶險委員會」。

作爲救命的[illegible]，「保證」向銀行（包括美國、巴黎及倫敦的一些銀行）[illegible]，並要求康斐德及高域下台，以便對該公司進行改組。截至目前爲止，該公司全面用收縮開支及整頓新金的辦法阻止股票的進一步下跌，但現已證實失敗。

該公司去年的賬目依然沒有公佈，據說是「還沒有準備好」云云。從外電的報道看，IOS的「寶貴」樓宇已搖搖欲墜。至於在IOS投資的人會受到多少損失，現在仍然難以估計。

讀者來信

港英再掀住宅加租潮後
商業樓宇加租必將更加瘋狂
回顧數月來情況令人觸目驚心

編輯先生：

幾個月來，由於商地價、房租值引起的百物騰貴，已使我們做生意者感到爲難，感到香港經濟的不安。

在此種情勢下，港英當局公佈所謂「管制租金」法案，其內容，不禁嘩然。港英當局對商業樓宇租金正面不管制，當局卻裝聾作啞，反以「管制」爲名，規定住宅樓宇起碼加租百分之十五。帝一聲動全港，住宅樓宇在「管制」美名下加租，影響所致，連「管制」一名義也沒有的商業樓宇必將加租更瘋狂。

廣大商民已是喘不過氣，當局不但未設法平抑租風，以安定民生，反而趁風煽火，推波助瀾。例行逼迫，竟至此嘗！

在新的租風前夕，回顧幾個月來商業樓宇加租情況，真是令人心寒膽戰。

加租以港英當局爲首。記得在機場附近，從商舖位全面加租的同時，要大會堂酒樓提高的月租，由一萬七千元猛加至三萬元，幅度達百分之七十六。

九龍倉、均益倉的倉租剛剛增之際，機場商店加租更是離譜。機場內有五、六間商店，原來每月租金七百元至八百元，現每間一開三，化爲十九間，每間面積六、七十呎，月租依然七、八百元，等於加租三倍。

美資集團等更是興風作浪，如凱悅酒店地下及二樓商場的許多舖位，今年首季內多被加租百分之七十至一倍，其中一間洋服店由原租金九百加到三千元，漲幅竟達百分之三百三十。影響所及，還有更多事例，更令人咋舌。尖沙咀有一家商店近租約到期，業主通知加價新約，由商租每月一千六百五十元，加至九千五百元，增加達百分之五百七十。重慶大廈多家舖位將由今年七月起加租一倍；洛克道一間小食店原月租一千零五十元，租約到期後，業主開出新條件，是月租每月二千二百元，另收六個月上期、六個月按金、一萬元建築費，一萬元鞋金，而且新約只簽一年半！

深水埗北河街、海壇街、基隆街、大南街、通州街一帶，一些米舖、小五金廠等，近兩三個月來先後由業主提出加租，原月租八百元的，要加至一千八百元，幅度百分之一百二十五；銅鑼灣、油麻地、大角咀等一些商業舖位，普遍也受加租威脅，不少商號受不住新租壓力，忍痛結束營業。勉強支撐下去的，由於加租，由於種種費用上升，成本大大增加，只得提高貨價；物價高騰，顧客消費力卻全面減弱，經營之困難可以想像。

今天之前，已見如此；今天港英當局帶動住宅樓宇加租，對工商業的影響，必然是商業樓宇加租更瘋狂，顧客消費力更減弱，廣大職工生活更困難。此「殺雞取卵」政策，何其危險！

個人之見，願藉貴報與讀者一商榷之。順候

撰安

劉一鑄　五月九日

在漆咸道近曲街處
兩懷槍男子被捕
另一男子被看作同黨無辜受驚擾

【本報訊】昨日上午，紅磡漆咸道近曲街處，有兩名男子被拘捕，在他們身上發現兩枝自動手槍，槍膛內分別有六顆子彈。與此同時，附近某友銀行一名客戶，在步出銀行時，被警探當賊辦，被夾硬扣上手銬，後警方才知道錯人，但該名客戶已無辜飽受驚擾。

昨日上午十一時十五分，漆咸道二四四號至二四六號前的巴士站前，有兩名身穿黑色唐裝衫的男子在縈鬭。突然間，有十多名便衣警探從週圍衝出，其中兩名從背後將該兩名男子擁頸，高喊「咪郁」，其餘的警探即上前搜該兩名男子，當場搜出兩枝像是「殼亮」的自動手槍，每枝槍內都有六粒子彈，於是警探將兩人扣上手銬，推上警車，帶返警署。

該兩名男子被拘時，漆咸道二四二號某友銀行有一名張×光的客戶剛行出銀行門口，被埋伏在兩旁的兩名警探擁頸，扣上手銬，強行押上警車，與被拘捕的兩名懷槍男子一起被押返警署。

在警探搜查兩名懷槍男子時，搜出槍械，在巴士站上候車的乘客嚇得紛紛走避。事後，有數名警探進入某友銀行向職員查詢是否出事，銀行職員說無事，並表示被捕的張×光是該行的客戶，是剛剛到銀行詢問僱傭問題的。

無辜被捕的張×光被釋後說，昨日上午，[illegible]

墨水筆招領

【本報訊】香港金城銀行銅鑼灣辦事處一位職工，於昨天上午乘搭天星小輪，在輪上拾到一支英雄牌墨水筆，託本報代爲尋找失主。失主可在辦公時間內到本報門市部認領。

工商樓宇任意加租
廠商會代會長不滿

【本報訊】香港中華廠商聯合會代理會長胡文瀚談及住宅樓宇加租法案時，對當局「並無意思對工商業樓宇租值管制」，以致有很多工商業樓宇加租的幅度大得不合常理，「以致直接傷害工商業的發展」，表示可惜。他說，加租「影響到所有行業，而促成通貨膨脹，在社會利益的大前提以及保障小型工商業着想，某一程度的管制和租務糾紛調解機構的設立，是利多於弊的。」

當街強搶　飛仔被捕

【本報訊】昨日上午十一時許，英皇道近達人街交界處，一名二十四歲的男子，正行經英皇道三六九號門前，突然，一名約二十歲的飛仔男子搶近他身旁，出其不意地揮拳向他毆打，並企圖搶去他身上的手錶等財物。他大聲呼叫，該青年拔足逃跑，結果被捕。被捕者姓鄭，二十[illegible]。

又訊：昨晨七時許，大角咀必發道一四四號地下一間電鍍工廠被竊，[illegible]門入內，偷去四百二十[illegible]值八千六百元的財物。

印務工會今祝會慶

【本報訊】港九印務工會今日下午一時在工人俱樂部舉行第廿三週年會慶暨新職員就職典禮，會上將演出該會工友創作的遊藝節目，包括歌舞、綜合表演、白欖劇、活報劇、話劇等，還有大合唱、革命歷史歌曲表演唱、女聲獨唱及民樂合奏等，內容豐富。會後並將舉行聯歡聚餐。

狗被汽車撞發狂咬三人

【本報訊】一隻狗被汽車撞倒，發狂，在[illegible]咬傷三人。事件發生在[illegible]。被狗咬傷的三人是：張俊雄（卅七歲）、袁居成（卅五歲）、曾國恒（卅九歲），俱送院敷治。

落馬洲車禍　小童被撞死

【本報訊】昨日下午三時許，青山道三十咪落馬洲，一名五歲男童被一輛私家車撞斃。死者名黃有財。

黃大仙兩老人分別自殺斃命

【本報訊】昨晨四時許，九龍黃大仙徙置區[illegible]，七十二歲，東莞人，與子媳及孫兒同住，[illegible]自縊斃命。

又：黃大仙徙置區第十三座昨晨三時有個老婦[illegible]，死者×華，[illegible]，送院救治。

末論

雇傭（修訂）法案對誰有利？

斧鋒

一年多以來，港英忽然大做起「關心勞工」的文章來，就在本年一月一日拋出了「一九六八年僱傭條例」，四月初又拋出了修訂其中一些條文的「一九七〇年第二號僱傭（修訂）法例」，不切實際，這些把戲，早爲廣大勞工識破。但港英懷柔改良的又一手法，本月八日「憲報」上又公佈了一項名爲「一九七〇年僱傭（修訂）（第三號）法案」，將於本月二十日由「勞工處長」向立法局提出。這個「法案」是以「保障僱員以防僱主拖欠工資或款項」爲標榜，「勞工處長」還大吹大擂說什麼「該法案將可證明在某種環境下對僱員有利。」實際上是不是這樣的呢？只要看看「法案」的內容，就使人覺得港英所謂的「法」越變越離奇，而且還貽笑大人牙齒了。

這個「法案」的要點，歸納起來包括以下三方面：一是僱主在本年六月卅日以後如果明知其本人到期不能支付僱員的工資者，不得與任何人簽訂或續訂僱用合約，否則就屬違法；二是僱主如「一經知悉自己無力依照合約支付工資時，就要採取一切必須措施依照合約的條件將僱用合約終止」；三是一名僱員如知其僱主行將離港以圖逃避支付工資或欠薪，可向地方法院申請發出拘捕令，將其僱主拘捕，但如被認爲「無合理根據」，這樣做時，僱員將會被令向其僱主賠償及支付訴訟費。

香港的法律爲誰訂立？爲誰服務？對誰有利？大家都越來越看得清楚。曾經有位工人說過：「香港法律是魔鬼的道路。」一句話，不管港英搞出多少「條例」和「法案」，其目的歸根結蒂都是爲了方便它進行對香港居民的統治和剝削。拿這個僱傭修訂條例來看，它的實質的確如此。表面上說得好聽，避免僱主欠付工資，實際上都是假的。僱主如果已無支付工資的能力，不採「過法」[illegible]再簽訂僱用合約呢？此其一。新「法案」規定僱主無力支付工資時，就要採取一切必需措施終止僱用合約，這就是說，僱主可以隨時辭退工人或僱員，試問所謂「僱用合約」有何保障？修訂了的「法案」不是說明僱主隨時辭退僱員更屬可笑？僱主爲了無力支付工資離開香港，決不會先讓僱員知道，僱員那能事先向法院申請發出拘捕令將僱主拘捕呢？何況還要「申請時必須用規定之表格，替明欠款數目。亦必須領獲官發證書以資證明。」再說拘捕時有無「合理根據」，是港英本身的事，如果港英認爲「無合理根據」時，工人或僱員非但拿不到欠薪，還要向僱主賠償及支付訴訟費，這樣的「修訂法案」，難道還不算是天大的笑話嗎？

港英當局許多措施，只注重自己，不問後果，增加了經濟危機和工商業的困難，爲對付不斷發生的勞資糾紛，它不從根本方面着想，卻一味搞如此這般的「法例」。這些法例都是使工人進一步蒙受不利的。

勞工處通知成廢話
財利工人出糧不果
廠方竟要工人在「志願書」上簽名

【本報訊】財利船廠自上月二十九日無故關廠事件，拖延十多日仍未解決。昨日數百工人按照勞工處的通知回廠出糧，但廠方[illegible]，工人拒絕在所謂「服務志願書」上簽字。[illegible]工人指出，勞工處必須負起責任，切實責成廠方與工人代表接觸，使事情早日得到合理解決。

中華紙業商會會慶
與會者歡談紅衞星
華革定本月十七日舉行遊藝會

【本報訊】香港中華紙業商會成立二十四週年，昨晚舉行慶祝聯歡會，與會會員及家屬五百餘人，氣氛熱烈。

聯歡會上，會員及家屬歡談我國第一顆人造地球衞星發射成功，指出這是在毛主席英明領導下祖國取得的又一偉大成就。

該會理事長在會上講話，暢談國內外一片大好形勢後指出：偉大的社會主義祖國經過文化大革命的洗禮，工農業飛躍發展，爲我們提供充足的貨源與更多的商品，而祖國的進步繁榮富強，廣大海外僑胞與港九同胞熱愛祖國，擁用國貨，展望前景，我們經營及推銷國貨的信心更足。他在會上還向會員匯報該會一年來的工作，他說，在會員、同業和工友們出錢出力，大力支持下，該會籌建會所勝利完成，並盡力搞好會員福利與康樂活動。今後還要繼續努力，爲搞好會務，擴大團結同業而努力。他說，該會會員近幾年增加，目前仍有不少申請入會者。

宴會上，還由該會會員、工友及家屬表演文藝節目和放映電影。

【本報訊】香港華人革新協會定本月十七日（星期日）上午九時十五分在普慶戲院舉行會員聯歡遊藝會，全部演出節目由該會各班組擔任。節目內容包括革命歷史歌曲合唱、女聲獨唱、民樂小組合奏、舞蹈、相聲及粵劇等。入場券分一元五角及一元兩種，分別在該會[illegible]。

天氣與潮水

昨天的紀錄

氣溫　最高三十一點九度　最低二十七點一度

陽光　八點四小時

雨量　無

今年以來總雨量[illegible]

歷年同期[illegible]

高潮　凌晨二時五十一分　中午十二時[illegible]

低潮　凌晨四時卅一分　下午八時廿九分

南風或西南風，和緩至和緩，天氣炎熱，部分時間有陽光，下午部地區性驟雨，有幾陣局部雷雨。最高氣溫約三十一度。

中環鬧市爆鹹水管
慈雲山鹹水喉亦告爆裂

【本報訊】昨日下午三時卅五分，中環砵甸乍街與大道中交界處附近的一條直徑十八吋的鹹水喉突然爆裂，致路面爆裂，交通受阻。該處係[illegible]爆裂後，地面陷裂，水柱數呎高，大量鹹水分別向砵甸乍街及大道中西面流去，附近的兩個小販攤檔亦受波及。消防人員及水務局人員接報後趕到現場進行搶修，五分鐘後水勢始被控制。據說：現場原來埋設的一條鹹水管是直徑六吋，去年再埋設一條直徑十八吋的鹹水管，以替代舊水管使用，其泵房設在半山區。昨日下午三時許試驗水壓，惟水錶指針擺動很厲害，試驗人員發覺不妥當，雖然立即關掣，可是由於壓力太大，水管終於爆裂。

又訊：昨晨五時許，九龍慈雲山新區第卅六座附近亦發生鹹水管爆裂事件，流失大量鹹水，修理工程昨天入夜仍在進行中。

中華　校友　聯歡

【本報訊】中華中學校友會昨晚舉行會員大會暨聯歡聚餐，熱烈歡呼我國成功地發射了第一顆人造地球衞星。大會氣氛熱烈，與會者頻頻爲我國紅衞星上天而舉杯，歡呼這是毛澤東思想的偉大勝利。大會還進行了選舉，產生了新一屆監事會[illegible]。

[illegible]各區工作人員[illegible]新的職員。

遇險日本爬山隊　攜死者骨灰過港

【本報訊】[illegible]日本早稻田大學爬山隊於[illegible]四月[illegible]在尼泊爾[illegible]遇險[illegible]死者骨灰[illegible]昨天下午[illegible]返日本。

兩名美學生運毒
昨天分別被判罰款

【本報訊】兩名美國學生[illegible]，被控[illegible]毒品入境，[illegible]分別被判罰款[illegible]。

美國防助理部長　山中緝到港活動

【本報訊】美國國防部助理部長[illegible]

港貿易團在中東　據說談貿易順利

【本報訊】[illegible]香港廠商組成的十四名[illegible]貿易代表團[illegible]

中村汽船株式會社
NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.
第三丸吉丸　MARU KICHI MARU No.3
直放：星加坡
即日落貨　十日開行
接貨處：東源公司
總代理：大源船務有限公司啓

M.V. HOI LEE
新型快輪　風扇設備
海利輪　直透亞庇　詩巫
五月十七日收貨　十八日開行
惠南有限公司

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位
大寶山　M.S. TAIPOOSHAN
統艙客苑上落山　直透新加坡、庇能
本期：五月十七日落貨　五月十九日開行
下期：六月二日落貨　六月四日開行
順昌航業有限公司啓

正和海運株式會社
SEIWA LINE
第45義宗丸　M.S. "GISO MARU No.45"
五月十一日由天津新港抵港
五月十二日收貨　五月十三日開行
直放：亞庇，古晉，詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司

GUAN GUAN SHIPPING LTD
金獅輪　M.V. "GOLDEN LION"
五月十八日抵港卸貨
五月十九日收貨　廿日開行
往　新加坡、吉大港
源源船務有限公司

自力更生艱苦奮鬥繪新圖

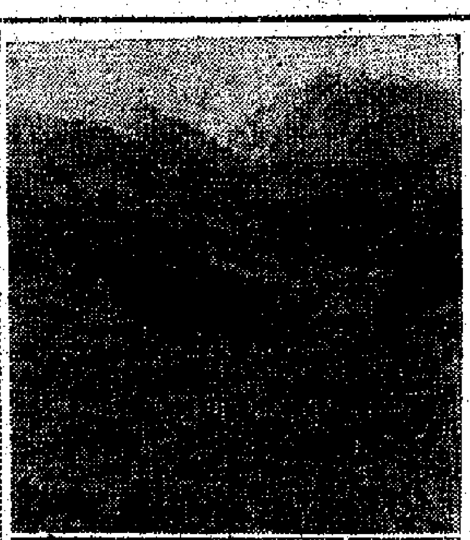
——在交易會展出的湖南龍山縣洛塔公社人民戰天鬥地的事迹

←公社黨委書記彭官恕帶頭鑽山洞，下天坑找水源。

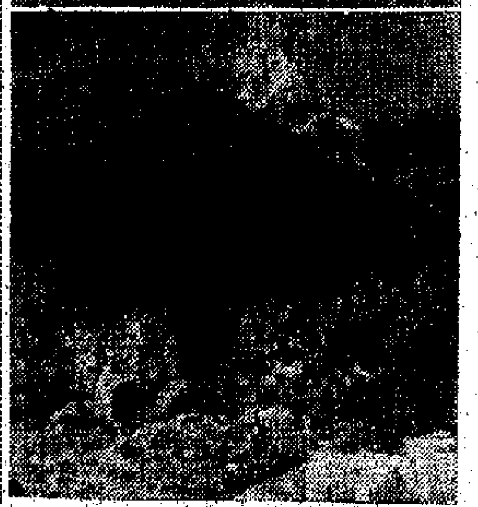
←心裏裝着「老三篇」，越是艱險志越堅，鐵鎬鋼釺一雙手，個個捧起「老三篇」。

洛塔公社座落在一個土家族聚居的高寒山區，拔海一千四百多米，三月不斷雪，四月不斷霜。解放前，這裏「地下水滾滾流，地上水貴如油；地主剝削土匪搶，貧下中農日夜愁。」

解放後，在黨和毛主席的英明領導下，洛塔人民走上了社會主義康莊大道。一九六四年，洛塔人民堅決響應偉大領袖毛主席關於「農業學大寨」的偉大號召，自力更生，艱苦奮鬥，治山治水。波瀾壯闊的無產階級文化大革命，煥發了洛塔人民更大的革命幹勁；他們堅持活學活用毛澤東思想，與天鬥，與地鬥，與階級敵人鬥。五年奮戰，使洛塔面貌發生了巨大的變化。

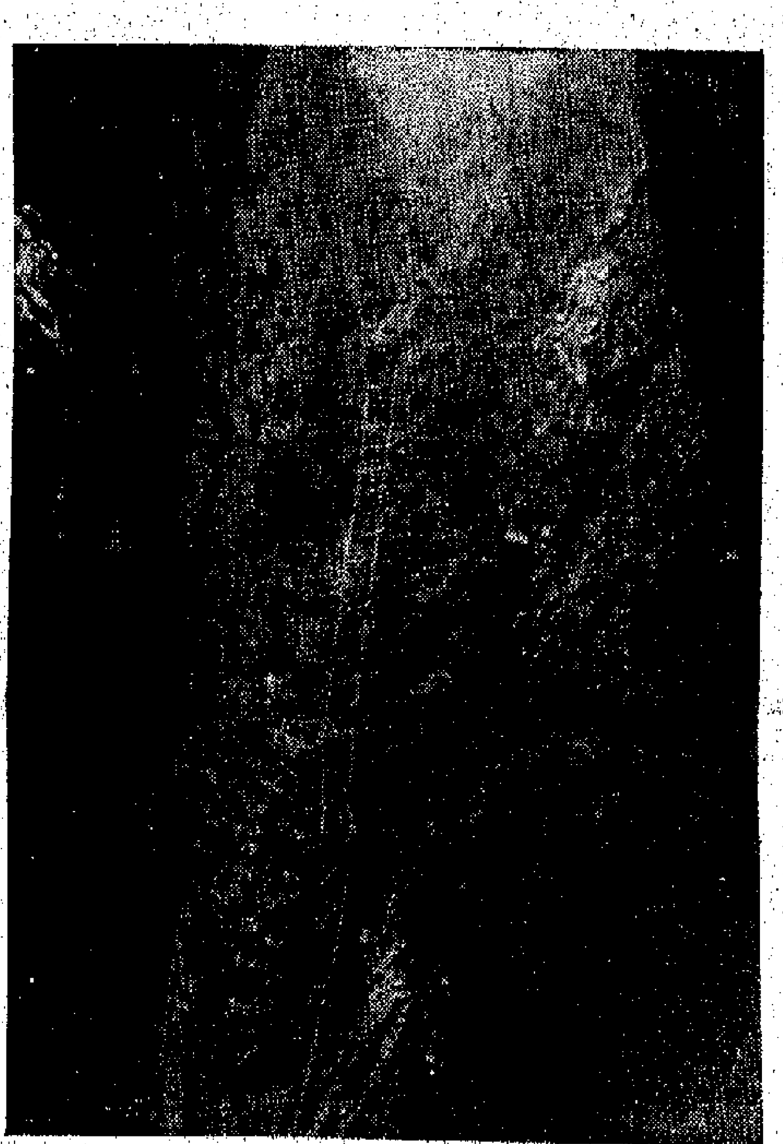


←舊社會，洛塔山窮水少土地薄



←舊社會，洛塔貧下中農住的岩洞

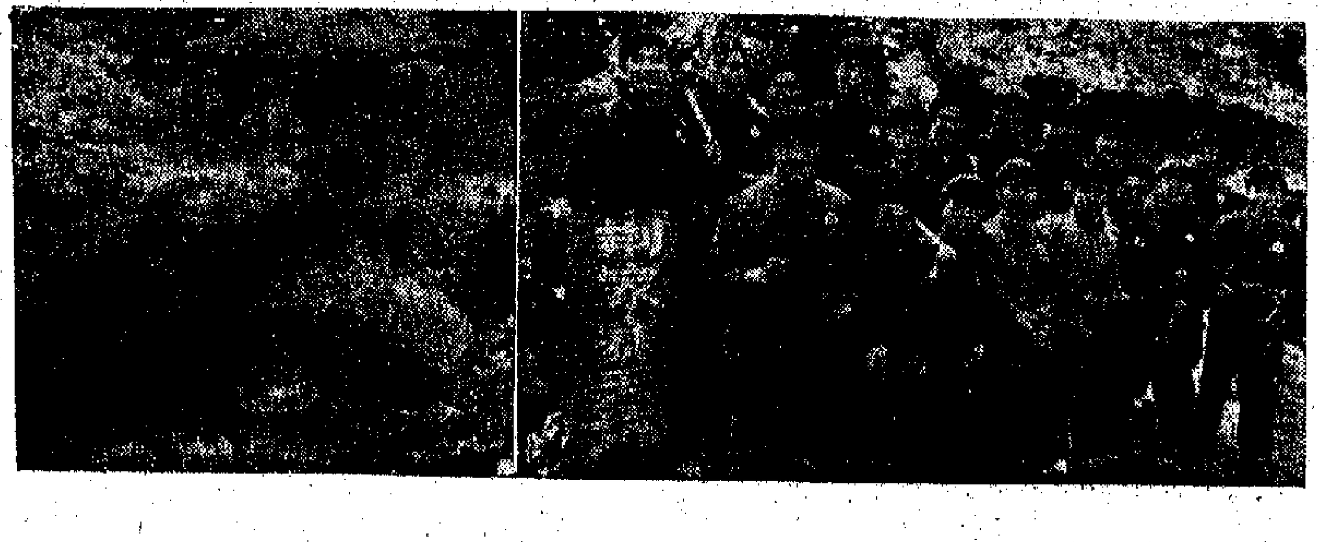
←女社員冒嚴寒，履冰雪，泥裏來，雨裏去，翻越十五華里的高山，把十三噸河沙和水泥背到天坑邊。



↑垂直而下，深不見底的荊家寨天坑之一。

↑紅心似火，志堅如鋼，不引出暗洞水，決不下戰場，大隊黨支部書記彭樹楠凌空作業，劈山開渠。

↑「燦爛的思想政治之花，必然結成豐滿的經濟之果。」農業學大寨以來，洛塔公社糧食連年增產。



←立下愚公志，誓奪戰天坑，十八名勇士在坑底苦戰了四百五十天，終於把坑底冰堵了上來。

←毛澤東思想閃金光，人換思想地換裝，[illegible]

美「C5A」機大出洋相

雲思

海天集

大約距今一年多前，美國軍部開始向洛克希德飛機公司訂購「C5A」巨型運輸機……

「拳王」祖路易的下場

余以赫

超短波

五月一日，美國科羅拉多州丹佛城的一間殘舊住宅前，開來了一輛汽車。三名孔武有力的警員，從車上跳下來，把一個身軀龐大的五十多歲黑人從屋裏押上汽車，絕塵而去。

這個被警員架走的人，不是別人，正是四十年代美國紅極半邊天、轟動西方拳壇的「拳王」祖．路易（全名「褐色轟炸機」）。他這次卻被美國當局強行抓入精神病院——科羅拉多州精神病院。

這次將祖．路易投入瘋人院前，是科羅拉多州法院下的命令，命令書上有兩句話這樣說：「祖．路易患有嚴重的精神病，必須送入瘋人院進行長期的精神病觀察和治療。」

祖．路易的太太瑪沙含淚說：「祖的精神病很嚴重。他自己完全不知道自己有病。我們用盡了一切力所能及的辦法，對祖的病已經不可醫的了。」

大公園

熱風冷雨

小默

一個外科医生的回憶錄 我在新中國十五年

（再）洪若詩 作 年 譯

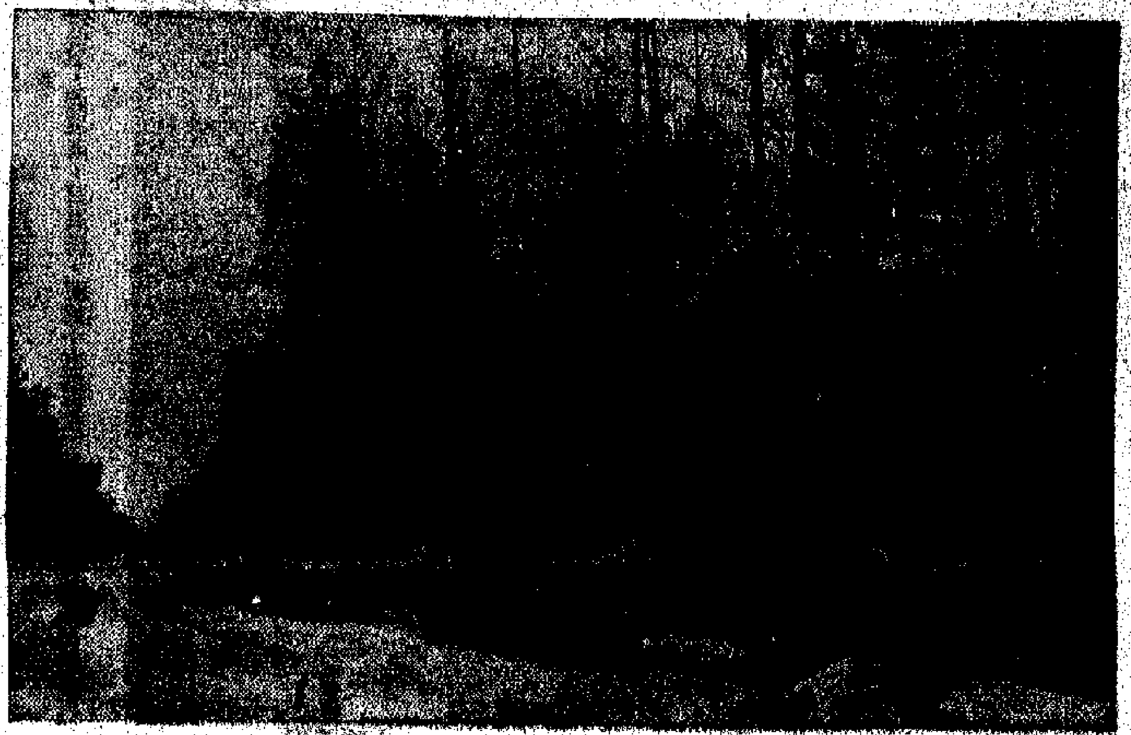
二五、要把病人送北京

「你跟我一樣清楚，」我說，「我們曾在一起處理過許多這樣的病例。首先，她應該照X光，……然後，她需要進行矯形手術，……牽引的時間應該維持四個星期左右，然後把頭部和頸部用石膏固定三個月。到那時再動動頸部，就比較安全了，我們也就可以知道，身體的復原可以到達什麼程度。」

「不錯，」他說，「你在北京處理過這種病例，……現在的難題是我們不在北京。我們不能在這裏給她照X光。……」

中華大地林海處處

宛新



「人海狂潮」

「Medium Cool」

于益

西片評介

治療氣喘一方子

鐘庸

由割雞想到的

廣東先生

此中有此致

于粦面臨「考牌」

韋昶

關於玉雕

曹如

歌院魅影

惠刊廣告請撥電話 七二六九八〇

南華 高陞 銀都 石門 明星 利舞臺 普慶 …

丹麥春情 最後三天

地戰龍飛九

八虎闖龍潭

龍樓鳳血

初看今年的夏季百貨市

·漆炫·

交易會中的新茶葉

本報記者

美銀行在港「出術」擴張

樊棣文

七日談

美國摩根財團屬下的萬國寶通銀行，最近又由它的附屬機構萬國證券財務有限公司出面，取得香港遠東銀行的控制權。這是美國壟斷資本在港加緊擴張的又一例證。

去年六月，萬國寶通銀行以一千七百六十萬港元，收購遠東銀行百分之七十六的股權。

經濟週刊

第一一八期

西德經濟與港貨銷情

黎伯威

美國股票滑跌

香港股市有暗湧

·梧桐·

細細觀察小心

「海外投資」經營

少女的綺夢

海平

綺夢變現實

實行見面就碰

風雲雷雨

梁羽生

四、一醬天下響

歌院魅影

小說林

九十、腦心

對窗

葉然

人家怎麼說好

惠刊廣告請撥電話 七二六九八〇

美各地數百萬人抗議侵柬

【新華社北京九日電】華盛頓消息：美國人民抗議尼克松政府侵略柬埔寨和血腥鎮壓示威學生的鬥爭，如燎原烈火，越燒越旺。全國已有六百多所大學舉行罷課，大批中學生、教職員和各階層人民都參加了鬥爭行列。數百萬人舉行了各種形式的罷課、抗議集會和示威遊行。這股波瀾壯闊的革命洪流，強烈地震撼着美國的反動統治，給尼克松政府以越來越沉重的打擊。

據報道，美國全國已有二百多所大學罷課，還有四百多所大學部分罷課。許多中學生也參加了罷課行列，全國罷課的中學有三百六十多所，

……行抗議集會。還有一批示威者衝進了在白宮附近的、為美帝國主義侵略政策服務的「和平隊」總部，佔領了「和平隊」亞洲地區辦公室。示威者發表了聲明，要求「所有美國的軍隊和僞軍撤出東南亞」。他們還在這個辦公機構的窗口懸掛了一面很大的越南民主共和國的國旗。八日晚上，有……

……陸戰隊、步兵、憲兵去進行「守護」，其中有的軍隊是用飛機從運到華盛頓的；一部分乘兵和海軍陸戰隊士兵在華盛頓附近的馬里蘭軍事基地，隨時準備出動。此外還集結了兩千名國民警衛隊，其中一部分在八日晚就開始「值勤」，公然準備鎮壓群衆。據報道，華盛頓氣氛十分緊張，在華盛頓採訪的新聞記者都紛紛搶購防毒面具。

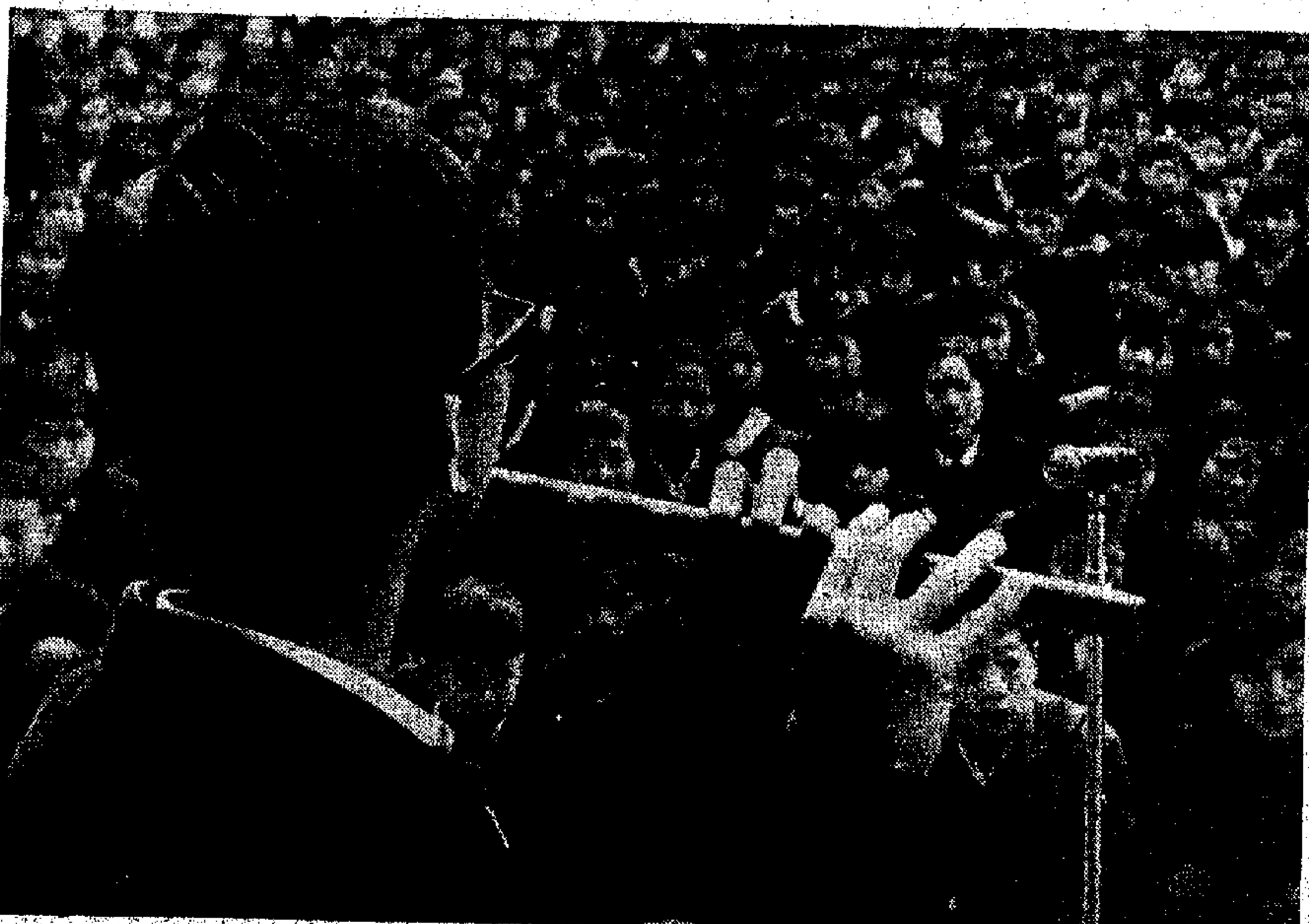
……支援州首府哥倫布的州議會大廈前舉行了示威，州議會的議員先都們全部逃之夭夭，議會大廈大門緊閉。紐約的幾千名學生包圍了紐約州長洛克菲勒在紐約市的辦公室，在那裏舉行了四名死難學生的追悼會。……為哀悼四名死難學生舉行了通宵守夜。在數城有一萬二千多名學生舉行了抗議大會，會上的發言人說：「如果他……

……府的血腥鎮壓。威斯康星大學的學生和反動軍警進行了持續第四個晚上的戰鬥。反動軍警向學生扔了大批的催淚彈。學生們進行了頑強的反抗，憤怒的學生燃起熊熊烈火，焚掉了學校裏的兩幢建築物和一輛卡車，他們還到工廠的工人中去進行革命串連，以取得工人的支持。在德勳大學、瓦爾帕萊索大學、舊金山大學、科羅拉多學院等學校內憤怒的學生也佔了學校裏強迫學生進行法西斯軍訓的建築物。

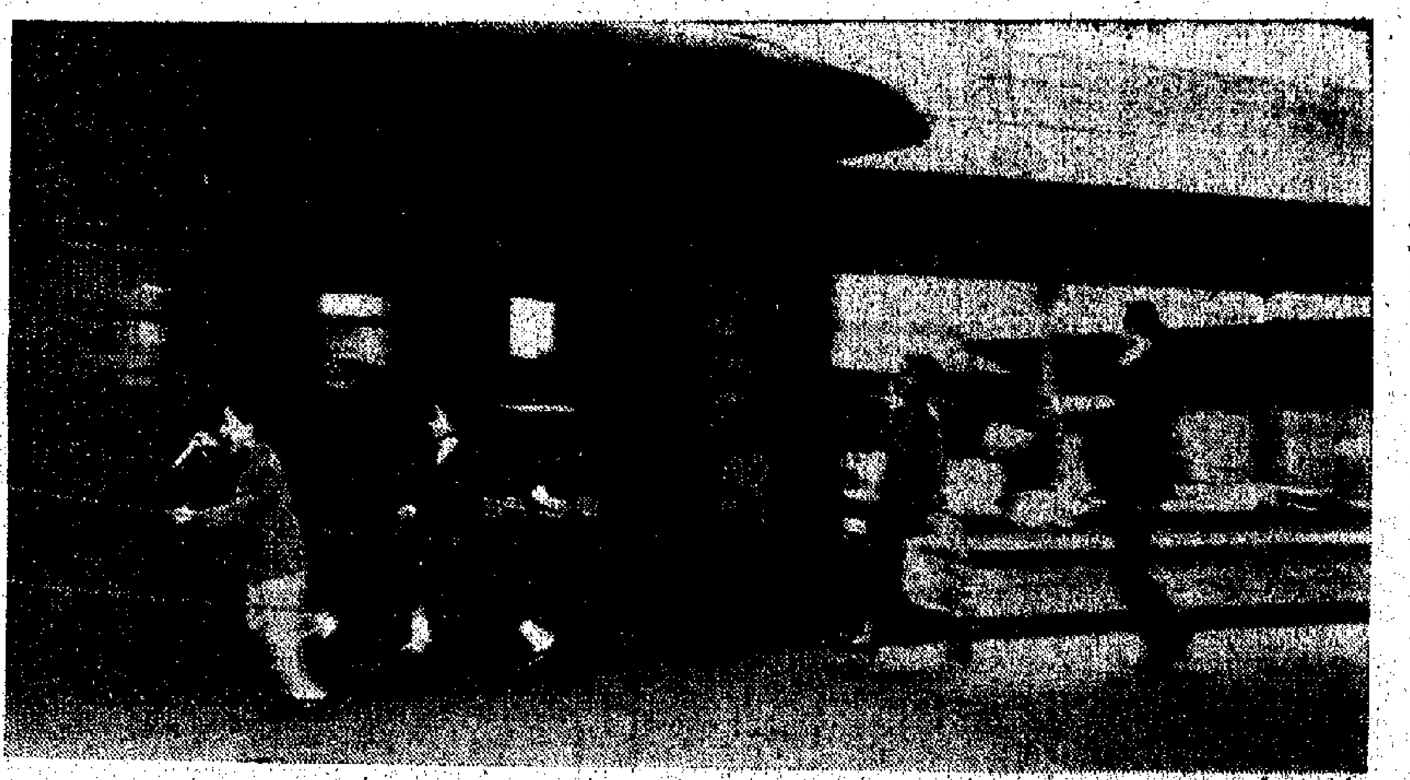
過去一直很少參加政治鬥爭的一些學校的學生，這次也堅定地參加了鬥爭。位於美國西北部……

……「美國人之家」的展覽，這是在柏林發生的一長系列事件中最嚴重的一次。

在法蘭克福有三千示威群衆遊行，高呼「尼克松殺人犯」，並在美國陸軍兌換所附近舉行集會大會，會場懸有紅旗和南越民族解放陣線旗幟……



演出　莫一天



及時趕到（作品評介）　曙光

談戶內題材拍攝法

冬春

拍攝現實生活的照片，除了從街頭去取材之外，戶內生活的題材也是值得拍攝的，如家庭的生活、學校內、廠房間、膳堂、茶樓酒館、商場店舖以至舟車等場所等等。這些都是生活的場合，題材現實，大家不妨試拍。

不過，在戶內攝影跟在戶外的則有點不同：在戶外，是在陽光下進行的，光線充足，空間寬闊、物體周圍有直接與反射的光源，使被攝者獲得較好的照明。而在戶內，現場的光源只是來自作為室內一般照明用途的電燈或從窗口透入的光線，受空間局限，沒有足夠的反射，因而光線不是顯得平板，就是比較強硬。這樣在攝影來說，就有許多的不便。故此，在提起戶內現場光攝影這個問題時，很多人都會感到棘手。

但是不是真的會值得我們畏縮呢？當然不是。因為戶內現場光攝影所出現的問題，歸納起來，其實只有兩個因素：光源暗淡和照明不均勻。前者的問題可用控制曝光來解決，後者是說我們要怎樣去運用這種特別的光源。當我們弄清楚這兩個問題之後，將來在戶內遇見了某些可供拍攝的題材，我們就可以易於進行。

首先，我們得來談有關曝光的控制方法。在戶內當場現有的光線下拍照，光線微弱，攝影的曝光往往不足，底片不能維持一定的質素。而又有些時候，為了恐怕曝光不足而將相機快門減慢或光圈加大，以致又造成了差錯——曝光過度了，底片也不好。無論是曝光過度或不足，都會影響我們的成績。

為了要解決這個問題，一般可以使用測光錶，於攝影之前先行對現場光值的測定，然後慢慢去拍攝。但又有時應該依照自己的經驗（例如我前曾於某種光源下測計過了）來估計，因為許多地方的環境，攝影時是不能過份張揚的，攝影工作要在暗中進行（偷拍）。故此，想要能在月內估計曝光方法，我們就要先行在戶內不同的光線環境下多作測量，以養成一種準確估計光值的能力。

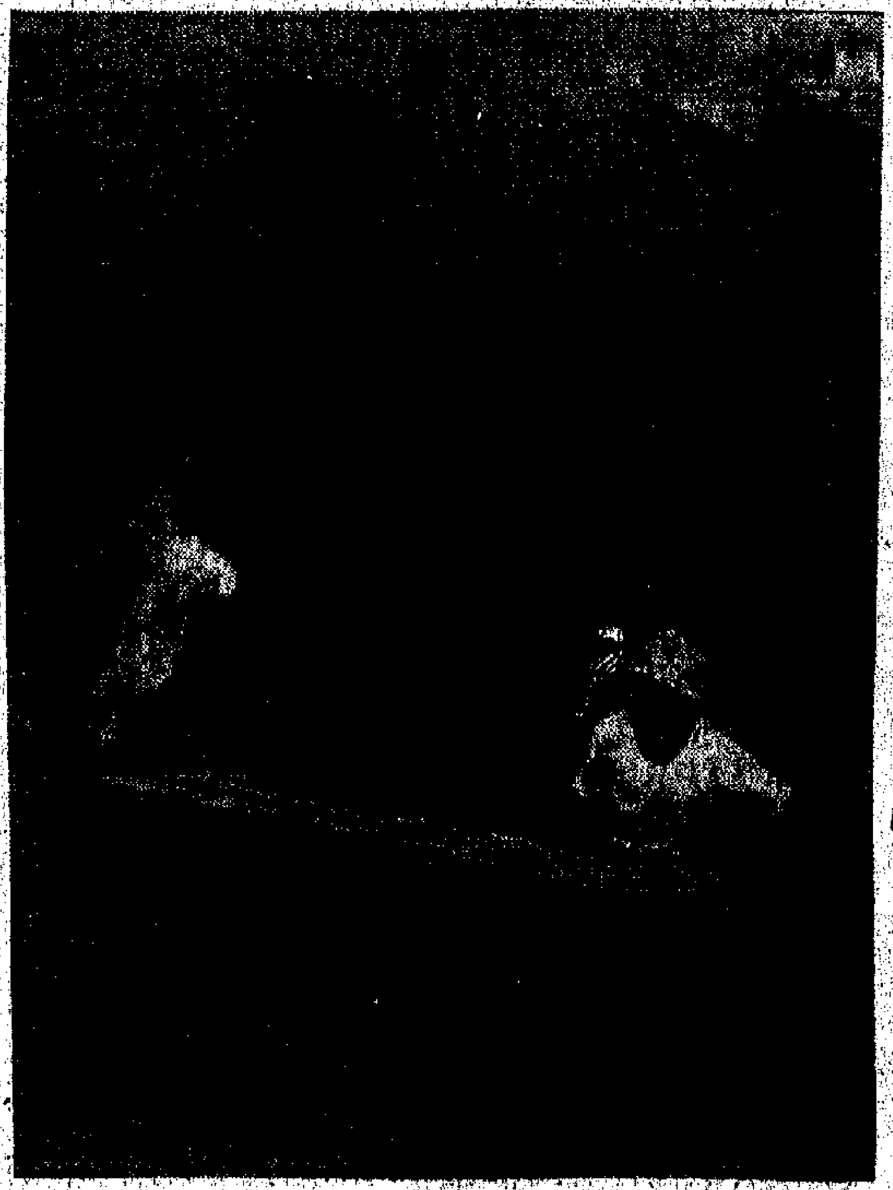
同時，為了適應戶內微弱的現場光的要求，我們可以使用感光速度較高的菲林來拍攝，例如ASA二百度，四百度或者更快的。因為菲林感光快速，能夠縮短曝光的時間，快門增快，減少相機的震動；同樣，用快速菲林，也可收細光圈，以獲得足夠的景深。尤其是在拍動作，使用快速菲林是合理的。

當然，所謂快速菲林的感光速度是否真的快速，有時是需要知道的，因為據經驗來說，許多牌子的菲林的質素可能有所不同，例如那是ASA四百度，在陽光下拍攝可當作五百或更快的指數來曝光、底片的密度也不致太薄，但若在室內現場光線下（微弱的光源下）使用，依四百度的指數去曝光所得的密度結果會令你失望的。尤其是因為我們所使用的菲林顯影藥未必合乎該種菲林所推薦者，在戶內拍攝時對什麼指數更應留意了。否則我們千辛萬苦所拍攝回來的作品會沒有保障了。

同時，在處理光源的方面，我們還要注意戶內的問題是怎樣善於運用戶內的現場光。因為在戶內，光源不均勻，拍攝對象受光部份不穩定，所以在戶內拍攝時，對現場光源的採取也要善為選擇和運用的。可不是嗎？窗燈的散射光源是灰淡軟弱，對人物就有刻劃的能力；窗戶透入的光源偏側而強硬，使影象太黑太白，也同樣得不到良好質感的表現。這樣，我們只得找出應用的採光法來，如側光或前側光，背光或背側光等。側光或是刻劃對象的最佳用光法，在戶內的現場光線中，有時容易找到這種斜側的光（如從窗戶透入的自然光），我們能夠善於運用它，就可能將一切都改變了——將較劣的光源變為理想的。

背面光，在戶內攝影中也是一項十分兼實的採光法。因為戶內空間窄，光影不均勻，人物容易黏連在背景上。如果我們能採取背光攝影，人物會勾起邊沿光的分離。這樣，不但人物形象能保持了原樣，而且也在畫面上增加了深度。故此，在戶內攝影，於捕捉人物的表現高潮時，光源的角度也應列入必要的考慮之列。這樣既可給予人物應有的鑄造，且還讓畫面拍攝得美。

除此之外，戶內人物生活的拍攝，配景的問題也不可忽略的。為什麼呢？因為戶內生活有它別具的表現，現場的景物是可以增加現場的氣氛。例如拍攝家庭生活照片，家具應出現在畫面上。拍攝工廠情形，機器也要被拍攝出來……不過問題只是表現的主位應是人物，其他只是陪襯而已。



荷鋤（作品評介）　葆颯

黑白（第五〇九期）

卅五米厘會本週有活動

香港卅五米厘攝影研究會主辦之技術講座，繪在五月十二日（星期二）下午七時三十分在會所舉行。講題為「怎樣獲得幻燈片的正確色素」，由該會之幻燈技術組主任陳銘主講。

該會之「燈光攝影」，定於五月十五日（星期五）下午七時三十分在會所舉行。由潘恭鄉主持，歡迎會友屆時赴會。

黑白初階

夏天冲片須知

施雲

炎熱的夏天又來臨了，在氣溫相當高的時候沖洗菲林，比較冬天時增加了不少問題，也較容易產生沖片上的缺點。一般由於沖片時溫度太高，當會發生一些缺點，比較常見的是：菲林的膠膜鬆軟、溶化或脫落；膠膜容易產生皺縮現象，恍如龜裂；由於藥膜鬆軟，故抹乾菲林時很容易擦傷；致放大後的照片產生刺眼的紋路；由於顯影溫度太高，銀粒的積聚快而且濃厚，影響到照片的粒子粗糙異常，使照片質素變得很差；由於顯影溫度高，故不容易掌握正確的顯影時間，且常易產生霧翳現象等缺點。

通常，軟片的沖洗方面，應在標準溫度下進行，方能獲得優良的沖洗效果。所謂標準溫度，一般都定為攝氏表二十度（華氏表六十八度），但也有將標準溫度定為華氏六十五度的。總之，如果沖洗軟片時，能在六十五至六十八度之間的溫度下，由水洗至顯影、定影及定影後水洗的整個過程，這時冲洗出來的軟片，一定會獲得優良的效果。顯影時間適中，一定會獲得曝光正確的效果。香港的冬季，氣溫（包括藥液溫度）都不會太低，通常都能在六十八度左右，所以拍友們在冬天冲洗菲林，所遭遇到的困難較少，但本港的夏天，卻炎熱非常，通常都會超過華氏八十度。在這樣高的氣溫下，如果按照冬天時的方法冲洗，便會產生很多缺點，最妥當的辦法，當然是有一所冷氣設備的黑房，並把清水及藥液的溫度一律加以降溫處理，使在標準溫度下完成整個冲洗過程。但要有一個冷氣設備的冲洗間，談何容易；在業餘拍友來說，也犯不着這樣要求，那麼只有在冲洗方面，改變辦法，希望能冲洗出質素優良的底片。

比較簡單的方法是用冰水降溫法。到市上購買兩三角錢的冰塊，將其搗成小塊狀，投入清水中，製備冰水，將顯影液、定影液等分別注入冲洗罐中，放進冰水中降溫，當藥液的溫度降至標準溫度時，從冰水中取出，再放入另一盛着冰水的鋁盆內，其冰水的溫度，一般也降至標準溫度。在大約十分鐘的顯影時間內，顯影液的溫度會保持不變，如果按照定時定溫的方法，可保顯影的正常。在顯影後的水洗方面，此時的冲洗用水，最好也預先用冰塊使其降溫，並在水洗完成後的曬乾方面，避免將菲林掛在潮濕及翳熱的房間中，應在通爽（有清風吹進的近窗處）的地方晾乾菲林等。

但假如覺得使用冰水降溫法仍覺不便，或不易購得冰塊，又應如何解決沖洗時的沖片溫度呢？比較實用的方法是加強硬膜的方法了。

加強硬膜的方法，可以解決膠膜軟、溶化、脫落、容易擦傷，及銀粒過份擴大等缺點。

加強硬膜的方法有三，即㊀在顯影液中加入硬膜劑，使在顯影進行中，藥膜得以堅硬。㊁在顯影之前預先進行堅膜，顯影後並使用酸性堅膜定影液。㊂增加顯影液的濃度，縮短顯影時間，使藥膜鬆軟而濃度減至最少。但後一種辦法，不容易掌握得好，故不大實用。

在顯影液中加入堅膜劑的辦法，比較簡單，冲洗的結果，不會影響微粒的組織，當然也避免了藥膜脫落、溶化的現象，但加用硬膜的手續更為簡單。此法是：在D—76式顯影液中，每十六安士加入硫酸鈉粉五十公分。加入硫酸鈉時，應慢慢加入，並攪動直至完全溶解，當發覺有沉澱時，應用棉花或過濾紙濾清雜質，保持藥液清潔。原液顯影（不必開淡），當藥液溫度為八十度時，顯影一二〇軟片約需二至四分鐘，一三五片時間更短，如果氣溫更高，用此法時不能按定時定溫法來決定顯影時間，所以最好在綠燈下觀察顯影的程度。顯影完成後，放入清水中浸洗半分鐘，立即放入「黑獨林」堅膜液中（黑獨林即鉀鋁礬，清水一千CC，黑獨林一百公分）進行堅膜約二分鐘，就可放入酸性堅膜定影液中，繼續完成水洗曬乾手續即成。

如不用D—76式配方，可在下列配方中選擇一種，自己動手配藥：

DK—15配方（夏天適用）

（一）美力，五．七公分；（二）亞硫酸鈉粉，九十公分；（三）柯達晃，二十二．五公分；（四）溴化鉀，一．九公分；（五）硫酸鈉乾粉，四十五公分，清水一千CC。

此配方在華氏九十度時，顯影時間二至三分鐘，顯影後應放入黑獨林堅膜液中浸三分鐘才進行定影。

愛克發16式配方（夏天適用）

（一）美力　六公分，
（二）亞硫酸鈉乾粉　一百公分，
（三）碳酸鈉乾粉　十二公分
（四）溴化鉀　三公分
（五）硫酸鈉　四十公分
清水　一千CC

至於預先堅膜的方法，在顯影前先將軟片放入以下的堅膜液中：硫酸鈉乾粉一百公分，福爾馬林（百分之四十濃度）十二．五CC，清水五百CC。在顯影完成以後，並使用酸性堅膜定影液，可獲得理想效果。

善於運用環境

——小冰——

作品評介

「早晨第一課」：作者以簡潔的構圖，及時抓取閱讀者傳神的表情，充份表現出作者是街頭獵影偷拍技術的老手。

首先是構圖完整，利用鐵門的直線構成了狹窄的框框，把主體人物放在最顯著的地位。接近畫面的右邊，頭部剛好突破了右邊鐵門的直線。鐵摺椅子，和流線型褲子的線條，在深色調的背景中都有着一定的明暗作用。尤其是斜三角形的水泥地面，保留得恰到好處，又可增加了畫面的深度，假如現拍兩邊的鐵門，那就過於寬闊了。

這張作品是利用現場暗淡的光源，但有着強烈的反差。這對非有關光不敢拍照的朋友來說，是具有一定的說服力的。經驗：儘管光源微弱，由於目前菲林向感光幅度，曝光，和光源運用得宜，一樣會有良好的效果。

×　×

「及時趕到」：是作者取材在火車站上的即景作品，記得前兩期本版曾發表過一篇如何在火車站取景的經驗談，介紹過有關取材的方法。

這張作品，本來火車是將要開出的，還不到開車的時候，但可能接近開車，搭車的人心情急，匆匆跑步上車，作者運用這隨機攝影法，捕去拍攝，因此，便使車站、火車、人物都起着一定程度的動態，給來使有着火車正在開行，人物匆匆趕車的情景。這是拍攝方法運用得宜的例子。

構圖方面，這一類的拍攝的作品，是不宜用直接的畫面構圖，這張作品的好處是有着強烈的反差，火車佔了大半的站台景物，一虛一實，人物也有前後，安排得較好，假如第二位女孩子的衣服色調淡些，效果就會更突出。

×　×

「碗窰」：是作者訪問新界地區的碗窰時在現場拍攝的，處身的工友正在緊張的向窰洞添火，背後是灰黑一片的濃煙，使本來明亮的陽光也顯得暗淡，轉窰隱約可見，原來頗為複雜的景物也變得簡潔起來。

畫面上最突出的是人物的白衣白帽，手上的木條，和左邊冒出的爐火，這處在上角適當地保留着淡淡的窰頂，加強了畫面的深度，看得出，作者在拍攝時，是經過一番深思熟慮、細緻經營的。可見儘管是一般性的生活作品，多花一點心血，多考慮選擇一些，都會在照片上看得一清二楚。

×　×

「表演」：是表現集體郊遊的即景作品，作者隨公民體育會國術班同學到南丫島旅行，大家利用休息的時候，表演國術，互相觀摩時拍攝的。

背側的光源，畫面十分明快，人物圍成的圓圈在一起，使畫面構圖形，視線也較集中。

在附近沒有高地向下攝的環境下，這樣處理還是對的，缺點是主體人物（表演者）過於偏側，使整個畫面缺乏了一個動態的中心——這一點，是拍攝集體活動最重要的一環。人物有了，圍觀有了，但主體人物不夠顯明，作品便缺乏了趣味點，有些誇張的動態（主體人物）的力量，拍攝時自己絕不能站着不動，而要機動移動，你此時可以向左邊或右邊移動兩步，主體人物的位置就會移在正中，這問題不是解決了嗎？

油站　鄭賢

早晨第一課（作品評介）　黃少影

表演（作品評介）　朝陽